ΑΘΗΝΑΓΟΡΑΣ ΜΥΚΩΝΙΑΤΗΣ
(Διευθυντής 1946 — 1964)
ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: Α. ΜΥΚΩΝΙΑΤΗ
ΑΡΧΙΣΥΝΤΑΚΤΗΣ: Σ. ΣΤΑΥΡΑΚΑΚΗΣ
Έτος 26ον αρ. φύλλου 7708
Περίοδος Β' Τιμή φύλλου 2

ΠΑΤΡΙΣ

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΠΡΩΪΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 12 ΜΑΪΟΥ 1972
ΓΡΑΦΕΙΑ - ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΑ
Οδός Θεσσαλονίκης 2
ΤΗΛ: Διευθύνσεως 286-455
Συντάξεως 282-625
ΗΡΑΚΛΕΙΟΝ — ΚΡΗΤΗΣ

ΕΠΙ ΤΟΥ ΒΙΕΤΝΑΜΙΚΟΥ

Δριμεῖα Σοβιετική ἀνακοίνωσις κατά τῶν ἀμερικανικῶν μέτρων

ΔΕΝ ΚΛΕΙΕΙ ΤΗΝ ΘΥΡΑ ΔΙΑ ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΕΙΣ

Ἐτέθη σὲ λειτουργίαν ἡ «θερμὴ γραμμή»;

ΜΟΣΧΑ 11 (ΑΠΕ) Ἡ Σοβιετικὴ κυβέρνησις διά σημερινῆς δριμείας ἀνακοινώσεως της ἥτις μετεδόθη ὑπό τοῦ πρακτορείου ΤΑΣ ἐζήτησεν ἀπό τάς Ἡνωμ. Πολιτείας νὰ σταματήσουν ἀμέσως τόν ἀποκλεισμόν τοῦ Β. Βιετνάμ.

Ὁ ἀποκλεισμός ἀποτελεῖ ἐπικίνδυνον καὶ ὀλισθηρὰν ὁδόν ἀναφέρει ἡ ἀνακοίνωσις καί προσθέτει: Ἠμπορεῖ μόνον νὰ ὁδηγήσῃ εἰς νέαν ἐπιδείνωσιν τῆς διεθνοῦς ἐντάσεως.

Ἡ μεταδοθεῖσα καὶ ὑπό τοῦ ραδιοφωνικοῦ σταθμοῦ τῆς Μόσχας ἀνακοίνωσις ἀποτελεῖ τὴν πρώτην ἀνωτάτου ἐπιπέδου ἀντίδρασιν εἰς τὴν ἀπόφασιν τοῦ προέδρου Νίξον. Δι' αὐτῆς καλοῦνται αἱ Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι νὰ ἐπιστρέψουν εἰς τὴν Τράπεζαν τῶν εἰρηνευτικῶν συνομιλιῶν τῶν Παρισίων καὶ χαρακτηρίζεται ὁ ὑπ' αὐτῶν ἐπιβληθείς ἀποκλεισμός τῶν λιμένων τοῦ Β. Βιετνάμ ὡς σοβαρά παραβίασις τῆς ἐλευθερίας τῆς ναυσιπλοΐας.

Ἡ Σοβιετικὴ κυβέρνησις ἐμμένει ἀποφασιστικῶς εἰς τὴν ἄμεσον ἄρσιν τοῦ ἀποκλεισμοῦ τῶν ἀκτῶν τοῦ Β. Βιετνάμ εἰς τὴν κατάπαυσιν τῶν Βομβαρδισμῶν συγκοινωνιακῶν κόμβων καὶ τὴν ἀναστολὴν τῶν Ἀμερικανικῶν ἐπιθετικῶν ἐνεργειῶν κατὰ τοῦ Β. Βιετνάμ. Ἀναφέρεται εἰς τὴν ἀνακοίνωσιν ἥτις δέν ὁμιλεῖ περί ἀμέσων Σοβιετικῶν ἀντιπροίνων οὔτε ἀναφέρει τί περὶ τῆς προγραμματισθείσης διά τὴν 22αν Μαΐου ἐπισκέψεως τοῦ Προέδρου Νίξον εἰς Μόσχαν.

Περαιτέρω ἡ ἀνακοίνωσις τῆς Σοβιετικῆς κυβερνήσεως ἀναφέρει καὶ τὰ ἑξῆς: Ἡ ναρκοθέτησις τῶν Βορειοβιετναμικῶν ἀκτῶν ἔξωθι τῶν λιμένων δημιουργεῖ ἄμεσον κίνδυνον διάτάπλοῖα καὶ τὰ πληρώματα πολλῶν χωρῶν, αἱ ὁποῖαι ἀποστέλλουν φορτία διά τόν λαόν τοῦ Β. Βιετνάμ. Οὐδείς παρεχώρησεν εἰς τάς Ἡν. Πολιτείας τό δικαίωμα νὰ στεροῦν οἱονδήποτε τοῦ δικαιώματος ναυσιπλοΐας εἰς τὴν Ἀνοικτὴν Θάλασσαν.

Ἡ Σοβιετικὴ Ἕνωσις θεωρεῖ ἀπαράδεκτον τὴν Ἀμερικανικὴν ἐνέργειαν ἥτις θέτει εἰς κίνδυνον τὴν ἐλευθερίαν τῆς ναυσιπλοΐας καὶ τὴν ἀσφάλειαν τῶν Σοβιετικῶν καὶ τῶν σκαφῶν ἄλλων χωρῶν, τά ὁποῖα πλέουν ἔξω τῶν ἀκτῶν τοῦ Β.Βιετνάμ.

Ἡ Σοβιετικὴ Ἕνωσις θὰ ἐξαγάγῃ ἐκ τοῦ γεγονότος τοῦ τὰ ἀναγκαῖα συμπεράσματα, ἡ δέ κυβέρνησις τῶν Ἡν. Πολιτειῶν θὰ φέρῃ ὁλόκληρον τὴν εὐθύνην ἐπὶ τῶν πιθανῶν συνεπειῶν τῶν παρανόμων ἐνεργειῶν της.

Δυτικοὶ ἐν Μόσχα διπλωμάται ἐχαρακτήριζον τὴν ἀνακοίνωσιν ὡς σταθεράν ἀλλά μὴ κλείουσαν τὴν θύραν τῶν Ἀμερικανοσοβιετικῶν διαπραγματεύσεων. Ὡς γνωστόν πολλοί διπλωμάται εἶχον ἐκδηλώσει φόβους ὅτι ἡ Σοβιετικὴ κυβέρνησις θὰ ἐζήτει τὴν ἀναβολὴν ἢ τὴν ματαίωσιν τοῦ προεδρικοῦ ταξιδίου εἰς Μόσχαν.

Τί θὰ συνέβαινε συνεχίζει ἡ ἀνακοίνωσις τῆς Σοβιετικῆς κυβερνήσεως ἐάν εἰς ἀπάντησιν τῆς μονομεροῦς ἐνεργείας τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν κατά τῶν νομίμων συμφερόντων διαφόρων χωρῶν καὶ τῆς ἀσφαλείας τῶν ὑπηκόων των, αἱ χῶραι αὗται ἐνήργουν κατά τόν ἴδιον τρόπον;

Οἱ ἡγέται τοῦ Κρεμλίνου συνεδρίαζον ἐπί τριήμερον προ τοῦ καταδικάσουν τὴν ἐνέργειαν τῶν Ἡν. Πολιτειῶν, τήν ὁποίαν ἀποκαλοῦν βάρβαρον ἀλλά παρ' ὅτι ἐπαναλαμβάνουν τὴν ἀπόφασίν των νὰ συνεχίσουν τὴν παρεχομένην πρός τό Ἀνοῖ στρατιωτικὴν βοήθειαν δέν ὁμιλοῦν περὶ τῶν ἐνδεχομένων ἐνεργειῶν τῆς Σοβιετικῆς Ἑνώσεως κατὰ τῆς ἀποφάσεως τοῦ Προέδρου Νίξον.

Συμφώνως πρός καλῶς πληροφορημένας πηγάς τῆς Μόσχας οὐδέν διπλωματικόν μέσον παρελήφθη εἰς μίαν συνεχῆ προσπάθειαν ἐξευρέσεως συμβιβαστικῆς λύσεως. Ἡ μυστικότης ἥτις καλύπτει τάς διεξαγομένας διαπραγματεύσεις εἶναι τοιαύτη ὥστε ἡ ἐν Μόσχα Ἀμερικανικὴ Πρεσβεία δέν ἠτο εἰς θέσιν νὰ ἐπιβεβαιώσῃ ἢ διαψεύσῃ πληροφορίαν, ὅτι ὁ πρεσβευτής κ. Τζάκομπ Μπήμ ἐθεάθη εἰς τόν Κρεμλῖνον.

Ἐάν ὁ κ. Νίξον καὶ ὁ κ. Μπρέζνιεφ ἐχρησιμοποίησαν ἢ χρησιμοποιοῦν τήν μεταξὺ Μόσχας καὶ Οὐάσιγκτων θερμὴν γραμμήν θὰ γνωσθῇ μόνον ὅταν διευθετηθῇ ἡ κρίσις.

Ἐν τῷ μεταξὺ εἰς Οὐάσιγκτων οὔτε ὁ Λευκός Οἶκος, οὔτε τό Σταίητ Ντηπάρτμεντ ἐσχολίασαν τὴν Σοβιετικὴν ἀνακοίνωσιν ἐν ἀναμονῇ μελέτης τοῦ ὅλου κειμένου της.

Χάριν τῆς Ἱστορίας

Ο ΔΙΧΑΣΜΟΣ

Τοῦ κ. Ἐμμ. Γαλανάκη ἰατροῦ

328ον

Τί κάνω ἐγώ: Κατὰ τάς βραδυνὰς ὥρας λόγω τῶν ἐγκαιροφλεγῶν βλεφάρων ἔχω τρέξει πρὸς τὰ λατομεῖα καί συναντῶ τὸν μαινόμενον ὄχλον ποὺ ζητοῦσεν μὲ πυροβολισμούς τὴν φυγὴν ἢ τὴν παράδοσιν. Κατάληξα στὰ αὐτοκίνητα διὰ νὰ προφυλαχθῶ ἀπὸ τὰ βλήματα καί ἔπεσα κάτω ἀπό ἕνα ὑγειονομικόν μὲ ἀρκετοὺς τραυματίες καί μέσα καί ἔξω. Ἐκεῖ βρίσκω μίαν σιτοδόχην πεταμένην καί ἔχει μερικὲς γαλέτες βρεγμένες καί τὴν παρέλαβα. Σκοτάδι ὅπως ἤτο δὲν διέκρινα τίποτε καί ἄρχισα νὰ τρώγω μιὰ γαλέτα ἀρκετὰ βρεγμένη ἀλλὰ μὲ παράξενη ὀσμὴ ποὺ δὲν μοῦ ἄρεσεν στὴν γεῦσιν. Σύρθηκα ἔξω καί σὲ μιὰ ἔκκρηξιν ὀβίδος παρετήρησα ὅτι ἡ γαλέτα μου ἦτο κόκκινη. Εἶχεν βραχῆ μὲ αἷμα καί γιαυτό τὴν εἶχαν πετάξει οἱ ἄλλοι. Διέκοψα καί τὴν πέταξα καί ἐγώ, ἀλλὰ γιὰ ὅσην ἔφαγα... ἔχει καλῶς. Τὴν ὥραν αὐτὴν φοβούμενος τὴν παράδοσιν ἀποφασίζω μόνος νὰ φύγω καί βλέπω ἕνα ἄλογο δεμένο στὸ ἄκρον τοῦ αὐτοκινήτου ἀπό τόν χαλινόν.

Ἐπιχειρῶ νὰ τὸ λύσω μὰ μὲ σταματᾶ μιὰ ἄγρια φωνὴ ἑνὸς τραυματίου ποὺ λέγει πῶς εἶναι δικό του καί φεύγω τροχάδην πρὸς δυσμάς. Περνοῦσεν ἕνας λόχος πολυβόλων μὲ τὰ μεταγωγικὰ του φορτωμένα τὰ κυβώτια τῶν πυρομαχικῶν. Πεπάχθηκα ἀνάμεσα στὰ ζῶα ποὺ προχωροῦσαν σὲ δυὸ σειρὲς διὰ νὰ προφυλάσσομαι ἀπὸ τὰ βλήματα τῶν πολυβόλων ποὺ σφυρίζουν ἀκόμη χωρίς διακοπὴν ἀπὸ βοράν καί προχωρῶ μὲ ποιοὺς καί ποὺ δὲν γνωρίζω. Πάντως ἔφευγα πρὸς στιγμὴν διὰ νὰ ἀποφύγω τὴν αἰχμαλωσίαν. Φεύγουν καί φεύγουν συνεχῶς ἀλλὰ μόνον ζῶα καί ἄλογα ὁ δρόμος εἶναι ἀτραπός δύσκολη καί στὸν πεζόν ἀκόμη. Τροχὸς δὲν ἐκινήθη ἀπὸ ἐκεῖ. Ὁλόκληρον τὸ τροχήλατον ὑλικόν ἐγκατελείφθη στὸ πεδίον τῆς μάχης καί μεταξὺ αὐτοῦ συγκαταλέγεται τὸ πεδινόν πυροβολικόν ποὺ δὲν εἶχεν καταστραφῆ τὰ αὐτοκίνητα φορτηγὰ καί ὑγεῖ ονομικὰ τὰ κάρρα καί ὅτι ἄλλο ἔχει τροχούς, καί ὅλοι οἱ τραυματίαι ἥρωες τῶν μαχῶν ποὺ δὲν δύνανται νὰ βαδίσουν. Τὸ διασωθὲν ὀρειβατικόν πυροβολικόν ὡς γνωστόν μεταφερόμενον διὰ ἡμιόνων παρελήφθη σχεδόν ὁλόκληρον καί θὰ χρησιμοποιηθῆ καί πάλιν.

Καί ἡ κοιλὰς τοῦ θανάτου παραμένει στὴν διάκρισιν τοῦ ἐχθροῦ ὡς τὸ ἔπαθλον τοῦ ἀγῶνος του μὲ τὰ λείψανα τῆς μάχης ποὺ δυστυχῶς εἶναι καί πολλὰ ζῶντα. Τὸ δράμα τῆς στιγμῆς εἶναι οἱ τραυματίαι ποὺ φωνάζουν ἀπό πόνον τοῦ τραύματος καί ἱκετεύουν ἀπό πόνον τῆς ψυχῆς διὰ τὴν μετακόμισιν ἀλλὰ οὔτε διὰ τὸ ἕν οὔτε διὰ τὸ ἕτερον ὑπάρχει διαθεσιμότητα βοηθείας. Ὁ φοβερός καί ἀδυσώπητος νόμος τῆς αὐτοσυντηρήσεως ἔχει μίαν μόνην λύσιν εἰς παρομοίας περιπτώσεις. Ὁ σώσων ἑαυτὸν σωθήτω. Τί ἤτοδυνατόν νὰ προσφέρωμεν εἰς τοὺς ἐγκαταλειπομένους ζῶντας δυστυχῶς τίποτε μόνον μιὰ ἀσκοπη αὐτοθυσίαν νὰ μείνωμεν κοντά των διὰ νὰ συμμεριστοῦμεν τὴν τύχην των. Ἡ κοιλάδα μένει γεμάτη ἀπὸ πτώματα ἀπὸ τραυματίες ἀπὸ συντρίμματα ἀπὸ ἀναστεναγμούς καί ἀπὸ τὴν κατάραν τοῦ ἔθνους στοὺς ὑπαιτίους.

(Συνεχίζεται)

Ἀπό χθές

ΧΟΝΕΚΕΡ ΚΑΙ ΣΤΟΦ ΕΠΙΣΚΕΠΤΟΝΤΑΙ ΤΟ ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙ

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΝ 11 (ΑΠΕ) Ἀντιπροσωπεία τοῦ κομμουνιστικοῦ κόμματος καί τῆς κυβερνήσεως τῆς Ἀνατολικῆς Γερμανίας ὑπὸ τὴν ἡγεσίαν τοῦ πρώτου γραμματέως κ. Ἔριχ Χόνεκερ καί τοῦ πρωθυπουργοῦ κ. Βίλλι Στόφ, ἀφίκετο σήμερον εἰς τό Βουκουρέστιον διὰ δήμαρον φιλικὴν ἐπίσκεψιν μετέδωσε τό πρακτορεῖον εἰδήσεων «Ἀγκερπρές» τῆς Ρουμανίας.

Τὴν ἀνατολικογερμανικὴν ἀντιπροσωπείαν ὑπεδέχθησαν εἰς τόν ἀεροδρόμιον τοῦ Βουκουρεστίου ὁ πρῶτος γραμματεὺς τοῦ ΚΚ Ρουμανίας κ. Τσαουσέσκου καί ὁ πρωθυπουργός κ. Γκεόργκε.

Κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἐπισκέψεως, θὰ ὑπογραφῆ ἡ πρώτη μακροπρόθεσμος συνθήκη φιλίας καί ἀμοιβαίας βοηθείας μεταξὺ ἀνατολικῆς Γερμανίας καί Ρουμανίας, ἡ ὁποία εἶχε μακρογραφηθῆ ἤδη τὸ 1970

ΑΠΟ ΔΙΑΔΗΛΩΤΑΣ

Ἐπεισόδια εἰς τόν ΟΗΕ ἐξ αἰτίας τοῦ Βιετναμικοῦ

ΗΝ. ΕΘΝΗ 11 (ΑΠΕ) Ὁ Γενικός Γραμματεὺς τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν κ. Βαλντχάϊμ ἀπηγόρευσε σήμερον εἰς τό κοινόν τήν εἴσοδον εἰς τὴν ἕδραν τοῦ ΟΗΕ ὅταν ἐπληροφορήθη ὅτι 17 ἀντιπολεμικοί διαδηλωταί προσεδέθησαν δι' ἀλύσεων ἐπί τῶν ἑδράνων τῆς αἰθούσης τοῦ Συμβουλίου Ἀσφαλείας.

Ἀκπρόσωπος τοῦ ΟΗΕ ἐδήλωσεν ὅτι οἱ διαδηλωταί εἶχον εἰσέλθει εἰς τὴν αἴθουσαν συνεδριάσεων τοῦ Συμβουλίου Ἀσφαλείας ὡς μέλη ὁμάδος πεζοπορίας.

Ἐν τῷ μεταξὺ ἕτεροι διαδηλωταί κατά τοῦ πολέμου εἰς τό Βιετνάμ ὑπερεπήδησαν τόν τοῖχον τόν διαχωρίζοντα τόν περίβολον τῆς ἕδρας τοῦ ΟΗΕ μετά τό κλείσιμον τῆς εἰσόδου τοῦ κτιρίου.

Οὗτοι συνελήφθησαν ὑπό τῶν φυλάκων καί ἀργότερον παρεδόθησαν εἰς τὴν Ἀστυνομίαν τῆς Ν. Ὑόρκης.

Ἐκπρόσωπος τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν ἐδήλωσεν ὅτι ἡ ἕδρα τοῦ ΟΗΕ θά παραμείνῃ κλειστὴ διά τό κοινόν σήμερον, διότι ὑπάρχουν πληροφορίαι ὅτι καί ἄλλοι διαδηλωταί σχεδιάζουν νὰ εἰσέλθουν εἰς τό κτίριον. Ἔφιπποι ἀστυνομικοί ἀνέλαβον ἐν συνεχείᾳ τὴν φρούρησιν τῆς εἰσόδου τοῦ ΟΗΕ.

ΠΑΡΕΣΥΡΘΗ ΑΠΟ ΣΚΑΠΤΙΚΟ

Πλησίον τῆς Ἀγίας Εἰρήνης γεωργικόν σκαπτικόν μηχάνημα ὁδηγούμενον ὑπ ὀτοῦ Ἀντ. Νερολαδάκη, κατοίκου Σκαλανίου, παρέσυρεν καί ἐτραυμάτισεν τὴν Πόπη Καρλάκη, κάτοικον Ἡρακλείου.

Μέ τὸν ἴδιον πιλότον

ΤΟ ΑΠΑΧΘΕΝ ΑΕΡΟΠΛΑΝΟΝ ΑΝΕΧΩΡΗΣΕ ΑΠΟ ΤΟ ΙΣΡΑΗΛ

ΤΕΛ ΑΒΙΒ 11 (ΑΠΕ — ΗΝ. ΤΥΠΟΣ)

Ἄνδρες τῆς δημοσίας ἀσφαλείας εἰς τὸν ἀεροδιάμενα τῆς Λύδδας ἐνήργησαν σήμερον ἔρευνας εἰς δύο ἀεροσκάφη «Τζάμπο» τὸ ἕν Βρεττανικόν καί τό ἕτερον ἰσραηλινόν κατόπιν ἀνωνύμων τηλεφωνημάτων ὅτι βόμβαι τοποθετηθεῖσαι ἐπί τῶν ἀεροσκαφῶν θὰ ἐκραγοῦν ἄμα τῇ ἀπογειώσει.

Ἐκ τῆς ἐπισταμένης ἐρεύνης οὐδέν ὕποπτον ἀνεκαλύφθη καί τὰ δύο ἀεροσκάφη ἀπεγείωθησαν πλήρεις ἐκτέλεσιν τῶν δρομολογίων των μετὰ δίωρον καθυστέρησιν.

Ἐν τῷ μεταξὺ τὸ ἀεροσκάφος τῆς Βελγικῆς ἑταιρίας τὸ ὁποῖον εἶχεν ὑποστῆ ἀεροπειρατείαν ὑπὸ Ἀράβων ἀνταρτῶν τὴν παρελθοῦσαν Δευτέραν ἀπεγειώθη σήμερον μὲ προορισμόν τάς Βρυξέλλας ἔχον ὡς κυβερνήτην τόν πιλότον Λεβὺ ὁ ὁποῖος ὑπέστη τὴν ἀεροπειρατείαν.

«Ὁ πιλότος Λεβὺ ἐπέμενεν ὅπως ὁδηγήσῃ ὁ ἴδιος τό ἀεροσκάφος εἰς τάς Βρυξέλλας» ἐδήλωσεν ἐκπρόσωπος τῆς ἑταιρίας.

Διὰ δηλώσεις του

ΔΙΑΨΕΥΣΙΝ ΤΟΥ ΒΑΛΝΤΧΑΪΜ ΑΞΙΟΥΝ ΟΙ ΠΑΛΑΙΣΤΙΝΙΟΙ

ΒΗΡΥΤΤΟΣ 11 (ΑΠΕ) Ὁ κ. Κεμάλ Νάσερ ὁ ἐπίσημος ἐκπρόσωπος τῆς Ὀργανώσεως Ἀπελευθερώσεως Παλαιστίνης ἀπηύθυνεν τηλεγράφημα πρός τόν κ. Κούρτ Βαλντχάϊμ ζητῶν ἐπιβεβαίωσιν ἢ διάψευσιν δηλώσεως εἰς τὴν ὁποίαν φέρεται ὅτι προέβη ὑπό τοῦ ραδιοφωνικοῦ σταθμοῦ τοῦ Ἰσραήλ.

Κατὰ τόν ραδιοφωνικόν σταθμό ὁ κ. Βαλντχάϊμ ἐξέφρασε τόν θαυμασμόν του διά τὴν τολμηράν ἐνέργειαν τοῦ Ἰσραηλινοῦ στρατοῦ ἐναντίον τῶν δρομέων τῆς ἀεροπειρατείας εἰς βάρος τοῦ ἀεροσκάφους τῆς Βελγικῆς ἑταιρείας.

Ἐξ ἄλλου κατόπιν αἰτήσεως τοῦ εἰς Βηρυττόν πρεσβευτοῦ τοῦ Βελγίου αἱ ἀρχαί τοῦ Λιβάνου ἐδιπλασίασαν τούς φρουρούς πρό τῆς πρεσβείας ὡς καὶ τῶν ἄλλων βελγικῶν ἐγκαταστάσεων ἰδιαιτέρως δέ τῶν γραφείων τῆς βελγικῆς ἀεροπορικῆς ἑταιρίας.

ΔΥΟ ΠΛΟΙΑ ΚΑΙΟΝΤΑΙ ΑΝΟΙΚΤΑ ΤΟΥ ΜΟΝΤΕΒΙΔΕΟ

ΜΟΝΤΕΒΙΔΕΟ ΟΥΡΟΥΓΟΥΑΗ 11 (ΑΠΕ) Πυρκαϊά ἐξερράγη σήμερον τὴν πρωΐαν ἐπί δύο πλοίων, εὑρισκομένων εἰς ἀπόστασιν περίπου 10 μιλίων ἔξωθι τοῦ λιμένος τοῦ Μοντεβίδεο.

Ρυμουλκά, ναυαγοσωστικά καὶ στρατιωτικά ἀεροπλάνα ἔσπευσαν ἤδη πρός παροχὴν βοηθείας.

Οὐδέν ἐγνώσθη μέχρι τοῦδε περί τῆς ἐθνικότητος ἢ ἄλλου στοιχείου τῶν πλοίων.

ΟΜΙΛΙΑ ΔΙΑ ΤΗΝ "ΜΑΧΗ ΤΗΣ ΚΡΗΤΗΣ"

Ἐν τῷ πλαισίῳ τῶν ἐκδηλώσεων ἐπὶ τῇ ἐπετείῳ τῆς «μάχης τῆς Κρήτης» ὁ Διδασκαλικός Σύλλογος Ν. Ἡρακλείου, ὀργανώνει ὁμιλίαν τὴν 13ηνΜαΐου ἡμέραν Σάββατον καὶ ὥραν 8.30' εἰς τὴν εὐγενῶς παραχωρηθεῖσαν αἴθουσαν διαλέξεων τοῦ Ἐμπορικοῦ καὶ Βιομηχανικοῦ Ἐπιμελητηρίου Ἡρακλείου μέ θέμα: «Ἡ Κρήτη καὶ οἱ ἀγῶνες της» δοθησομένην ὑπό τοῦ Ἐπιθεωρητοῦ Δημ. Ἐκπ)σεως Δ' Περιφ. Ἡρακλείου κ Ι. Μαστοράκη

ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΩΝ ΔΩΜΑΤΙΩΝ

Δι' ἀποφάσεως τοῦ Νομαρχοῦντος Δ)ντοῦ Ἐσωτερικῶν Ἡρακλείου ἐνεκρίθη ἡ χορήγησις 18 δανείων δημιουργίας Τουριστικῶν δωματίων εἰς τάς κοινότητας Φόδελε — Πιτσιδίων καὶ Χερσονήσου συνολικοῦ ὕψους 815.000.

ΑΛΗΘΙΝΕΣ ΑΦΟΡΜΕΣ

"Ἕνα πλακάτ μὲ χαμόγελο

Κι' ἐνῶ ὅλ' αὐτὰ ποὺ λέμε ὅλες τίς ἄλλες μέρες συμβαίνουν στόν .. ὅμορφο καί πυριφλεγῆ κόσμο μας ὑπάρχει καὶ μιὰ γωνιὰ τῆς γῆς, ποὺ διατηρεῖ — παράδοση ἱερή —τό εἰδυλλιακὸ χαμόγελό της "Ἕνα κομμάτι — λευκὸ μπάλωμα — στόν ὀμφαλὸ τῆς Εὐρώπης, ποὺ οἱ ἄνθρωποι δὲν φάχνουν νὰ βροῦν τόν ἑαυτό τους, διατηροῦν τὴν ψυχραιμία τους, καί ἡ ζωή κυλᾶ στήν ἀνθρώπινο ρυθμό της.

«Τέρμα ἰνκόγκνιτα» γιὰ τίς τερατώδεις τεχνικὲς καταχτήσεις τῆς ἐποχῆς μας, ποὺ γεμίζουν φοβέρα τοὺς ἀσκούς τῆς ψυχῆς, ἡ Ἐλβετία.

Γι' αὐτὴν μιλάμε. Μὲ τοὺς γραφικούς ἔφιππους δραγώνους της ἀκόμη, μάταιους κι' αὐτοὺς φρουροὺς στά σύνορα ποὺ ἄν ἔχουν κάποια χρησιμότητα, εἶναι νὰ ἐμποδίζουν τὴν... εἰσβολὴ τοῦ ἄγχους στὴ χώρα τους. Τὴν σεβάστηκε ἡ ἱστορία τῆς πολέμων καί τῆς ἀνθρωποσφαγῆς τὴ λευκὴ χώρα. Θύελλες, κυκλώνες αἱμάτων, ὁμοβροντὲς ἀνθρώπινες παραφρόσυνες, ἔξω ἀπ' τὰ σύνορα τῆς Ἐλβετίας. Μέσα, ἡ μέριμνα τῆς ζωῆς πού προχωρεῖ στίς εἰρηνικὲς καταχτήσεις της μὲ ἅλματα γίγαντος. Ὁ πολιτισμός στὴν ἄλλη του ὄψη. Ἐπιστήμες, γράμματα, τέχνες, καί τεχνικὴ ποὺ ὅμως, δὲν ἔχει καμμιὰ σχέση μὲ μπαρούτια καί φοβέρες σφαγῆς. Ἐκεῖ κόλλησε καί σκάλωσε τό «Εἰρήνη ὑμῖν». Πεντακόσα, τόσα χρόνια, εἰρηνικῆς ... ρουτίνας! Καί γύρω κάθε τόσο οἱ φλόγες κάποιας πυρκαγιᾶς. Τοπικοί καὶ παγκόσμιοι πόλεμοι ἔγιναν κι' ἔκλεισαν μὲ θλιβεροὺς ἀπολογισμούς χωρίς ν' ἀγγίξουν τὴ μοικάρια χώρα. Γράφει κι' αὐτὴ ἕνα εἶδος δικοῦ της τύπου ἀθόρυβης ἱστορίας. Ἱστορία μὲ εἰδύλλιο καί χαμόγελο, γραμμένη στίς λευκὲς σελίδες τῶν "Ἀλπεων. Ἡ δάφνη σὲ κεῖνα τὰ ὑψίπεδα τῶν ἀνθρώπων, θαρρῶ πές βέ βε θὰ χρειαζεται οὔτε γιὰ... στιφάδο στὶς νοικοκυρές...

Διαβάζω στίς χθεσινὲς εἰδήσεις, ἐνάμεσα στίς συμπληγάδες τοῦ Βιετνάμ καί τῆς Μέσης Ἀνατολῆς, στίς ἀεροπειρατεῖες καί τίς συμφορὲς, τὴν εἴδηση ποὺ μοῦ δίδει τὴν ἀφορμὴ στοὺς σημερινοὺς λογισμούς. Κι' αὐτὴ μιὰ ὅαση. Κι' αὐτὴ εἰκόνα εἰδυλλιακή.

«Τριακόσιοι δραγώνοι ἀπό τίς 18 ἴλες ποὺ ἀποτελοῦν τὰς ἐνόπλους δυνάμεις τῆς Ἐλβετίας μετέβησαν στὴν βουλὴ διὰ νὰ παραδώσουν, λέει, μιὰ αἴτησι κατὰ κυβερνητικῶν σχεδίων...»

Τὰ «Κυβερνητικὰ σχέδια» εἶναι νὰ ἀντικατασταθοῦν τὰ ἄλογα τῶν δραγώνων, μὲ ἅρματα μάχης γιὰ λόγους οἰκονομίας.

«Οἱ δραγῶνοι μετέβησαν εἰς τὴν πλατεῖαν τῆς βουλῆς ἐν πλήρει σιωπῇ, συνοδεύοντες ἅμαξαν συρομένην ὑπό τεσσάρων λευκῶν ἵππων, ἐντός τῆς ὁποίας εἶχον φορτωθεῖ εἰς καταστάσεις 432430 ὑπογραφαί Ἐλβετῶν ποὺ εἶχαν ὑπογράψει τὴν αἴτησιν διὰ τὴν διατήρησιν τῶν μονάδων τοῦ ἱππικοῦ..»!

Καὶ ὅλο αὐτό, πότε; Τὴν ὥρα ποὺ ἕνας Ἑβραῖος βρίσκεται στὴν Ἀμερικὴ γιὰ νὰ πάρῃ πιὸ φονικὰ ἀεροπλάνα, ἕνας αἰγύπτιος ἐκλιπαρεῖ τὴ Μόσχα γιὰ πυραύλους, οἱ Βιετνομέζοι ζυμώνουν τὸ αἷμα τους μὲ τὸ χῶμα τῆς Ἰνδοκίνας, κι' οἱ ἔμποροι τοῦ πολέμου τρίβουν τὰ χέρια τους γιατὶ ἡ ἀτμόσφαιρα μυρίζει πάλι πτωμαΐνες.

Αὐτὴ τὴν ἴδια στιγμὴ οἱ Ἐλβετοί, ἐκφράζουν τὴν ἐμπιστοσύνη τους γιὰ τὴν ἀσφάλεια τοῦ πατριαρχικοῦ τους, στά ἄλογα τοῦ περασμένου αἰῶνα καί στοὺς γραφικοὺς δραγώνους μὲ τίς θαλασσιὲς περιοσκελίδες, τὰ λευκὰ πουκάμισα, καί τοὺς «μελανοὺς λαιμοδέτες»...

Ἡ Ἐλβετία. Ἕνας πθγακας τῆς Ἀναγέννησης στό μουσεῖο τοῦ σύγχρονου σουρρεαλισμοῦ τοῦ ὑπόλοιπου κόσμου. Ἤ, ἄν θέτε, ἕνα πλακάτ στὴν κορυφὴ τῶν Ἄλπεων μὲ ἕνα χαμόγελο στραμμένο στὴν Εὐρώπη, μὰ ποὺ δὲν ἔχει κανεὶς καιρὸ νὰ τά δεῖ...

Καί νὰ δῆτε, ποὺ στό τέλος δὲ θὰ τὰ χάσουν τ' ἄλογά τους οἱ γραφικοὶ Ἐλβετοί δραγῶνοι. Τριάντα μόνο χιλιάδες ὑπογραφὲς χρειάζονται λέει τό σύνταγμα γιὰ νὰ γίνει δημοψήφισμα γιὰ ὅπου θέμα. Κι' οὐτοί, κουβάλησαν μιὰν ὁλόκληρη ὄμιλλα...

Σ. Σταυρακάκης

ΗΥΤΟΚΤΟΝΗΣΕΝ ΑΠΑΓΧΟΝΙΣΘΕΙΣ

Εἰς τὴν θέσιν «Ἀμπέλα» τοῦ χωρίου Βαλῆ Καινουργίου ὁ Ἐμμ. Φραγκιαδάκης, ἐτῶν 63, γεωργός εὑρέθη ἀπηγχονισμένος διάσχοινίου ἀπό δένδρου ἐλαίας.

Οὗτος ἔπασχεν ἐκ μελαγχολίας.

ΤΡΟΧΑΙΟΝ ΑΤΥΧΗΜΑ

Παρά τό 61ον χιλιόμετρον τῆς ὁδοῦ πρός Τυμπάκι δικύκλον μοτοποδήλατον παρεξέκλινε τῆς πορείας του καὶ ἀνετράπη μέ ἀποτέλεσμα νὰ τραυματισθῇ ὁ ὁδηγός του Ν. Ἀλεβυζάκης, ἐτῶν 26 κάτοικος Καλυβίων.

ΠΑΙΔΑΓΩΓΙΚΟΝ ΣΥΝΕΔΡΙΟΝ

Τὴν 10ην Μαΐου ἐπραγματοποιήθη εἰς τό 13ον Δημ. Σχολεῖον Ἡρακλείου (Κατσαμπᾶ) ὑπό τήν προεδρίαν τοῦ Ἐπιθεωρητοῦ Δ.Ε. Δ' Ἐκπ)κῆς Περιφερείας Ἡρακλείου κ. Ἰωάννου Μαστοράκη ἡμερήσιον Παιδαγωγικόν συνέδριον καθ' ὃ ἐγένετο ὑποδειγματικὴ διδασκαλία ἀναγνώσεως εἰς τὴν Ε' τάξιν ὑπό τοῦ διδασκάλου κ. Δημητρίου Μαστοράκη.

Εἰς τό συνέδριον ἔλαβον μέρος ὑπέρ ἑκατόν πεντήκοντα διδάσκαλοι, ἐτίμησαν δέ τοῦτο διά τῆς παρουσίας των οἱ κ.κ Γενικός Ἐπιθεωρητής ΔΕ Ι' Ἀνωτέρας Ἐκπ)κῆς Περιφερείας, ὁ Διευθυντής ΔΕ. Ν. Ἡρακλείου

Μετὰ τὰς προσφωνήσεις ὑπό τῶν παρισταμένων ἐπισήμων καὶ τὴν γενομένην κριτικὴν ἐπί τῆς διδασκαλίας ἐξήχησαν γόνιμα συμπεράσματα παρεσχέθησαν ὁδηγίαι καὶ ἐγένοντο παραινέσεις διά τὴν θετικωτέραν προσφοράν τοῦ διδασκάλου εἰς τόν ναόν τῆς ἘθνικῆςΠαιδείας.

Η ΗΧΩ ΤΗΣ ΚΡΗΤΗΣ

ΧΑΝΙΑ 11

*Ἡ τουριστικὴ ἀτμοπλοϊκὴ συγκοινωνία μεταξὺ Ἀγίας Ρουμέλης καὶ Χώρας Σφακίων ἤρχισεν ἤδη ἐκτελουμένη μέ τό νέον σύγχρονον καὶ ἄνετον σκάφος Σάντα Μαρία.

ΡΕΘΥΜΝΟΝ 11

*Κατόπιν ἀποφάσεως τῆς Ἐογατικῆς Ἑστίας δύνανται νὰ ἐγγράφωνται τέκνα ἀγροτῶν ἢ σφαλισμένων τοῦ

Κοινωνικά

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Οἱ Ἱερεῖς καὶ τό Ἐκκλησ. Συμβούλιον τοῦ Ἱ. Ναοῦ τῆς τοῦ Θεοῦ Σοφίας Ν. Κλαζομενῶν μετά τὴν ἀπόδοσιν τοῦ λογαριασμοῦ εἰς τὴν Ἐφορίαν Ἡρακλείου διά τόν δοθέντα πο δοσφαιρικόν ἀγῶνα μεταξὺ τῶν ὁμάδων ΑΣΔΕΝ — ΕΠΣΗΛ τήν 23ην π.μ. αἰσθανόμεθα τὴν ὑποχρέωσιν ὅπως εὐχαριστήσωμεν θερμῶς τόν Ἀξιότ. κ. Μπελεκούκιαν Νομαρχεύοντα διά τὴν εὐγενῆ εἰσήγησιν τῆς διαθέσεως τῶν χρημάτων τοῦ ὡς ἄνω ἀγῶνος ὑπέρ ἀποπερατώσεως τοῦ Ἱ. Ναοῦ μας.

Ἐπίσης εὐχαριστοῦμεν τὴν Στρατιωτικὴν Διοίκησιν τόν Πρόεδρον τῆς ΕΠΣΗΛ κ. Βουρεξάκην τόν Πρόεδρον τοῦ ΟΦΗ κ. Πετρόπουλον καί τοὺς ποδοσφαιριστάς ἀμφοτέρων τῶν ὁμάδων καὶ τοὺς εὐχόμεθα ὁλοψύχως πᾶσαν ἐνίσχυσιν καὶ ὑγείαν προσωπικὴν καὶ οἰκογενειακήν.

Τό Ἐκκλησ. Συμβούλιον

ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ

Τελοῦμεν τὴν Κυριακὴν 14 Μαΐου ἐν τῷ Ἱερῷ Ναῷ Ἀγ. Κων)νου (Νεκροταφεῖον) ἐτήσιον μνημόσυνον ὑπέρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ προσφιλοῦς μας συζύγου καὶ πατρός

ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΚΛΙΝΑΚΗ

καὶ παρακαλοῦμεν τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην του ὅπως παρευρεθοῦν.

Ἡ σύζυγος Ἀθηνᾶ Κλινάκη
Τά τέκνα Τιτίκα καὶ Ἀγησίλαος Κλινάκης
Οἱ λοιποί συγγενεῖς

Τελοῦμεν αὔριον Σάββατον καὶ περί ὥραν 8ην. πρωϊνήν εἰς τόν ἱερόν ναόν Ἀγ. Κων)νου (Νεκροταφεῖον) ἐτήσιον μνημόσυνον ὑπέρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τῆς προσφιλοῦς μας μητρός

ΜΑΡ. Ε. ΜΑΡΚΟΓΙΑΝΝΑΚΗ

καὶ παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς συγγενεῖς καὶ φίλους τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην της ὅπως παραστοῦν.

Οἱ τεθλιμμένοι
Τά τέκνα

Τελοῦντες μεθαύριον Κυριακὴν 14ην Μαΐου 1972 καὶ περί ὥραν 8 π.μ. 40θήμερον μνημόσυνον ἐν τῷ Ι. Ν. Ἀγ. Κων)νου (Νεκροταφεῖον) ὑπέρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ προσφιλοῦς μας συζύγου πατρός, ἀδελφοῦ καὶ πάππου

ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ ΣΑΛΚΙΝΤΖΗ

καὶ παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην του ὅπως εὐαρεστούμενοι προσέλθωσι καὶ ἑνώσωσι μεθ' ἡμῶν τάς πρός τόν Ὕψιστον δεήσεις των.

Ἐν Ἡρακλείῳ τῇ 13 Μαΐου 1972

Οἱ τεθλιμμένοι
Ἡ σύζυγος: Μαρία Σαλκιντζῆ
Τά τέκνα: Ἀναστ. καὶ Γεωργ. Σαλκιντζῆ Κων. καὶ Ράνια Σαλκιντζῆ
Οἱ ἀδελφοί Οἱ ἐγγονοί Οἱ λοιποὶ συγγενεῖς

ΜΙΧ. ΣΦΑΚΑΚΗΣ
ΜΑΙΕΥΤΗΡ — ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ — ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΣ
Δέχεται εἰς τό Ἰατρεῖον του ἐν Ἀθήναις ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἀσκληπιοῦ 7 τηλ. 617149.

ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΙ

ΑΣΤΟΡΙΑ
Ἔρωτας καὶ προδοσία
ΑΠΟΛΛΩΝ
Οἱ ἀτρόμητοι
ΗΛΕΚΤΡΑ
Ὁ ἐρωτιάρης σέ παγίδα
ΝΤΟΡΕ
Τό πέρασμα τοῦ Ρήνου
ΟΡΦΕΥΣ
Ὁ Κατεργάρης
ΚΡΟΝΟΣ
«Ζορρό» Μαρκήσιος τῆς Ναβάρας
ΚΑΣΤΡΟ
Συμμορία ἀρπακτικῶν
ΑΜΟΡΕ
Ἡ μάχη τοῦ Ἄντζιο
ΟΛΥΜΠΙΑ
Στὴ Ζούγκλα τῶν Λεοπαρδάλεων
ΗΡΟΔΟΤΟΣ
Ἡ σάρκα προστάζει
ΚΑΝΤΙΑ
Ὁ ἱππότης τοῦ Βασιλέως

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΟΝ ΚΑΘ' ΟΛΗΝ ΤΗΝ ΝΥΚΤΑ
Χανιωτάκης
Διανυκτερεῦον μέχρι 12ης μεσονυκτίου
Τσαπάκη
ΕΦΗΜΕΡΕΥΟΥΣΑΙ ΚΑΙ ΔΙΝΥΚΤΕΡΕΥΟΥΣΑΙ ΚΛΙΝΙΚΑΙ ΙΚΑ
Ἅγ. Γεώργιος Παθ)κά
Ἅγιος Παντελεήμων χειρουργ.
Εὐαγγελισμός Ὀρθοπεδικά
Ἁγ. Μαρίνα Οὐρ)κά
Παναγία Καρ)κά
Ἁγ. Χαράλαμπος Νευρ)κά
Ἁγ. Βαρβάρα Ῥρ)κά
ΔΙΗΜΕΡΕΥΟΥΣΑΙ ΚΑΙ ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΟΥΣΑΙ ΚΛΙΝΙΚΑΙ
Ἅγιος Γεώργιος Παθ)κά
Ἅγ. Παντελεήμων Χ)κά
Μεγαλόχαρη Οὐρ)κά
Ἀπόστ. Παῦλος Καρ)κά
Ἅγ Χαράλαμπος Νερ)κά
Ἱπποκράτειον Θεραπευτήριον ΩΡΛ)κά
Μακαρῶνα Γυν)κά

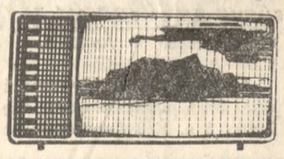
ΕΦΗΜΕΡΕΥΟΝΤΕΣ ΙΑΤΡΟΙ

Πομποδάκης Νικόλαος παθολόγος ὁδός Χατζηδάκη τηλ. 289 023
Κουρκουλὸς Μανοῦσος παιδιατρος τηλ. 289585

ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΑΙ

Ἄφιξις 6.55 12.05 14.55 17.50 21.30
Ἀναχώρησις 7.35 — 12,40 —18,30 —19.30— 22.10
Διά Ρόον 15,35



ΤΗΛΕΟΡΑΣΙΣ Ε.Ι.Ρ.Τ.

ΜΕΣΗΜΒΡΙΝΗ ΕΚΠΟΜΠΗ
13.27 Ἔναρξις
13.30 Ἀπό μέρα σέ μέρα
14.00 Τό τσίρκο παντοῦ
14.25 Κάτι γιά τὴ γυναῖκα
14.45 Κέφι καὶ τραγούδι
15.15 Ἠχὼ τῶν γεγονότων1
15.30 Τέλος τοῦ μεσημβρινοῦ προγράμματος
ΕΣΠΕΡΙΝΗ ΕΚΠΟΜΠΗ
17.27 Ἔναρξις
17.30 Ἠχὼ τῶν γεγονότων2
17.35 Θέατρο μέ μαριονέττες
18.00 Φοῖνιξ
18.25 7 ἡμέρες στὴν Συμβουλευτικὴ Ἐπιτροπὴ
18.45 Γιά σᾶς κυρία
19.15 Ἠχὼ τῶν γεγονότων3
19.30 Μουσικά ταξίδια
20.00 Ἑλληνικά γράμματα
20.25 Γενικό νοσοκομεῖο
21.15 Ἐπειδὴ καὶ διά ταῦτα
21.30 Ἠχὼ τῶν γεγονότων4
22.00 Οἱ γενναῖοι
22.50 Αὐτή τὴν ἑβδομάδα
23.05 Χρυσῆ γῆ
23.30 30 χρόνια ἱστορίας
23.40 Ἠχὼ τῶν γεγονότων5
23.55 Τέλος τοῦ προγράμματος

Τό Καθημερινό Εἰκοσιτετράωρο

Κινηματογράφος

Τὶ ἔργο θὰ διαλέξετε

—Πρὸς τὴ βροχὴ προσανατολίστηκε χθὲς ὁ καιρός καὶ φαίνεται ὅτι ἔβρεξε τὰ δυτικῶς τοῦ Ἡρακλείου χωριά.

—Ὁ Μάης φαίνεται πὼς θέλει νὰ συμπληρώση τό... ἔλλειμμα ποὺ ἄφησαν οἱ ἄλλοι μῆνες σὲ νερό κι' ἄς εἶναι τώρα πιὰ πρὸς ζημίαν τῆς παραγωγῆς.

—Μετά τό «Ἀμόρε» καί τό «Κάστρο» ἀρχίζει ἀπό σήμερα τίς προβολές του, ὑπό νέαν διεύθυνση καί μέ πλούσιο πρόγραμμα ταινιῶν γιά τὴν σαιζόν.

Μερικές ταινίες πρώτης προβολῆς καὶ περισσότερες ἐπαναλήψεις συνθέντουν τό πρόγραμμα τοῦ δευτέρου μέρους τῆς ἑβδομάδος αὐτῆς.

Ἐν τῷ μεταξὺ οἱ θερινοὶ ἀνοίγουν ὁ ἕνας μετάτόν ἄλλο, παρά τό γεγονός ὅτι ἡ κίνησις — λόγω καιροῦ —εἶναι περιωρισμένη.

Μέ τοὺς θερινούς ἡ στήλη θὰ ἀρχίση νὰ ἀσχολεῖται ἀπό τὴν πρώτη ἑβδομάδα τοῦ Ἰουνίου, ὁπότε καὶ θὰ διακόψη τὴν κριτικὴν διά τοὺς χειμερινούς.

— • —

«Οἱ καυτὲς νύχτες τῶν βρυκολάκων») (ΟΡΦΕΥΣ)
Ἔγχρωμη γκράν γκινιόλ Γερμανικῆς παραγωγῆς.

Δύο νέες φοιτήτριες φθάνουν σ' ἕνα χωριό τῆς Γαλλίας γιά νά μελετήσουν ἐπί τοῦτόφου μιᾶς μάγισσας, τοῦ 14ου αἰῶνος, τά μυστικά τῆς μαύρης μαγείας.

Καὶ φυσικά βρίσκονται μπλεγμένες σέ ἐφιαλτικές περιπέτειες, σ' ἕνα ἐρημικό πῦργο ποὺ καταφεύγουν, μ' ἕνα παράξενο ἔνοικο καὶ τὴν τρελλὴ ἀδελφή του.

Λυκάνθρωποι, βρυκόλακκες, σὲ συνδυασμό καὶ μέ μακάβριες σέξ δίνονται στὴν ταινία αὐτὴ τῆς ἀγωνίας καὶ τοῦ τρόμου μέ τὰ γνωστά «ἐφφέ» τῶν ταινιῶν γκράν - γκινιόλ.

— • —

«Ζορρό, ὁ μαρκήσιος τῆς Ναβάρας» (ΚΡΟΝΟΣ):
Ἔγχρωμη περιπέτεια Ἰταλικῆς παραγωγῆς.

Μιά ἀπό τίς τελευταῖες πεπέτειες τοῦ γνωστοῦ ἥρωα Ζορρό, ποὺ αὐτὴ τὴν φορά μάχεται ἐναντίον τῶν στρατιωτῶν τοῦ Ναπολέοντος, ποὺ ἔχουν καταλάβει τὴν Ἱσπανία. Μαζί μέ τοὺς Ἱσπανοὺς πατριῶτες, ἀγωνίζεται μέ τό σπαθί καί τὴν γροθιά καὶ ἐμπνέει τόν τρόμο στό στρατό κατοχῆς καὶ τόν ἔρωτα στίς νεαρές Σπανιόλες.

Εἶναι δοσμένη μέ καλό τρόπο, ἄφθονη δράση ὅπου τό ἰπποτικό στοιχεῖο, ξιφομαχίες κλπ. δίνεται μέ ἀρκετό χιοῦμορ, τὰ χρώματα εἶναι καλά καὶ ἡ πλοκὴ κυλᾶ μεαύξανόμενο ἐνδιαφέρον.

— • —

«Οἱ ἀτρόμητοι» (ΑΠΟΛΛΩΝ):
Ἔγχρωμη περιπέτεια Ἀμερικανικῆς παραγωγῆς.

Σέ μιά δασώδη περιοχὴ μιά οἰκογένεια ξυλοκόπου, παρὰ τὴν ἀπεργία τοῦ ἐκεῖ συνδικάτου των, ἐξακολουθεῖ νὰ ἐργάζεται στό κόψιμο τῶν πανύψηλων δέντρων.

Ὁ σκηνοθέτης καὶ πρωταγωνιστής τοῦ φίλμ Πώλ Νιοῦμαν μᾶς δείχνει παραστατικά τὴν ζωὴ καὶ τὰ κίνητρα αὐτῆς τῆς οἰκογενείας, στὴν ὁποία ὁ παλαίμαχος Χένρυ Φόντα ἐρμηνεύει τόν ρόλο τοῦ σκληροτράχηλου πατέρα.

Ἔχει ὡραῖες εἰκόνες ἀπό τά δάση καὶ τὰ ποτάμια ποὺ ἀποτελοῦν τόν τόπο ἐργασίας κάποια τόλμη στά ἐσωτερικά τῆς οἰκογενείας, μαζὶ μ' ἕνα ἐγωϊσμό ποὺ φθάνει στὴν ἀπανθρωπιά.

— • —

Προβάλλονται ἀκόμη: «Ὁ Ἐρωτιάρης σέ παγίδα» (Ἠλέκτρα), «Στή Ζούγκλα τῶν Λεοπαρδάλεων» (Ὀλύμπια), «Τό πέρασμα τοῦ Ρήνου» (Ντορέ) καὶ «Ἔρωτας καὶ προδοσία» (Ἀστόρια).

«ΠΑΤΡΙΣ»
ΕΚΔΟΤΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΑΛ. ΜΥΚΩΝΙΑΤΗΣ
Ὁδὸς Μανουσογιάννη
Προϊστ. Τυπογραφείου ΔΗΜ. ΜΑΡΑΓΚΟΥΔΑΚΗΣ
Πατριάρχου Φωτίου 18
ΗΡΑΚΛΕΙΟΝ- ΚΡΗΤΗΣ

ΑΡΙΣΤ. ΧΑΤΖΗΔΑΚΗΣ
Ἰατρός — Ἀκτινολόγος
Ὁδος Ραδαμάνθους 1 (Πλατεία Ἁγ. Μηνᾶ) τηλ. 283-720

Τό ἐργαστήριον Φυσιοθεραπείας
ΑΛΕΚΑΣ Δ. ΛΕΜΟΝΑΚΗ
μετεφέρθη ἐπί τῆς ὁδοῦ Ἔβανς 39 εἰς τὴν Βικέλα 27 ἐναντι κλινικῆς «ΜΕΓΑΛΟΧΑΡΗ».
ΔΕΧΕΤΑΙ: 8—1 καὶ 4—8 τηλ. 289-780.

ΑΛΙΚΗ ΣΟΥΡΙΑΔΑΚΗ
ΧΕΙΡ. ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
Δέχεται εἰς τό Ἰατρεῖον της ἐντός τῆς «Πολυκλινικῆς» ἀπό 8 1)2 -1 1)2 π.μ. 4 1)2-8μ.μ. Τηλ. Ἰατρείου 221107 Τηλ. Οἰκίας 283890

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΙΑΤΡΕΙΟΥ
Τό Ἰατρεῖον
ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΕΜΜ. ΧΑΛΚΙΑΔΑΚΗ
Νευρολόγου - Ψυχιάτρου
Μετεφέρθη ἀπό 1ης Νοεμβρίου 1969 ἐκ τῆς κλινικῆς «Ἁγ. Μηνᾶς» εἰς τὴν ὁδὸν Δαιδάλου 18(ὄπισθεν κινηματογράφου «Ἀπόλλων»). Εἰς τό νέον ἰατρεῖον ὁ ἰατρὸς θὰ δέχεται καθ' ἑκάστην ἀπό 8,30 π.μ. ἕως 1 μ.μ. καὶ ἀπό 4 μέχρι 8 μ.μ. τηλ. 89669.

ΙΩΑΝ. Γ. ΜΕΣΣΑΡΙΤΑΚΗΣ
Ἰατρός — Παθολόγος
Διδάκτωρ τῆς Ἰατρικῆς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν. Τέως Διευθυντὴς Παθολογικῆς Κλινικῆς Κρατικοῦ Νοσοκομείου Ἀμφίσσης.
Δέχεται καθημερινῶς εἰς τό ἰατρεῖον του Λασιθίου 1 Πλατεῖα Κορνάρου Βαλιδέ Τζαμὶ τηλ. 222-409.

ΜΕΝΤΙΟΥΜ
ΑΝΔΡΕΑΣ Χ. ΛΕΥΚΟΠΟΥΛΟΣ
Ἀφιχθεὶς ἀπό τὴν ἀνὰ τό ἐξωτερικόν περιοδείαν του θὰ δέχεται τὴν ἐκλεκτήν πελατείαν του εἰς τὴν ἐπί τῆς ὁδοῦ Ἱερολοχιτῶν 116 οἰκίαν του (Μαστα μπᾶς). Τηλέφωνον 281840 9 ἕως 1 καί 5 ἕως 8 μ.μ.

Θέλετε νά μάθετε ἐὰν σᾶς ἀγαποῦν καί τὶ σκέπτονται γιά σᾶς;

Θὰ σᾶς λύση κάθε ἀμφιβολία. Πλήρης κατανόησις τῶν ὑποθέσεών σας καί ἄκρα μυστικότης.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΧΡ. ΣΜΠΩΚΟΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
Δέχεται καὶ χειρουργεῖ εἰς τὴν πλήρως ἀνακαινισθεῖσαν Κλινικὴν «ΑΓ. ΠΑΝΤΕΛΕΗΜΩΝ» (Ι.Ν. Μπαλτζάκη) — ὁδὸς Σουμερλῆ 2 ἀναλαβὼν τὴν ἐπιστημονικὴν διεύθυνσιν ταύτης
Τηλέφωνα Κλινικῆς 283056
Οἰκίας 286108

ΣΥΓΧΡΟΝΟΝ ΑΚΤΙΝΟΛΟΓΙΚΟΝ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΝ
ΕΜΜ. Ι. ΤΣΑΓΚΑΡΑΚΗ
Πλατεῖα Κορνάρου (Βαλιδέ Τζαμί) παραπλεύρως Φαρμακεῖον ΜΑΤΖΑΠΕΤΑΚΗ.
Τηλέφ. Ἰατρείου 289 915
Τηλέφ. οἰκίας 289.916

ΓΕΩΡΓ. Μ. ΣΤΡΑΤΗΓΑΚΗΣ
Χειρουργός — Ὀρθοπεδικός διδάκτωρ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν.
Ἰατρεῖον Δελημάρκου 4 κάτωθεν ξενοδοχείου Ἡρακλειον τηλ. 280-812

Χ. Σ. ΓΙΑΜΑΛΑΚΗΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
Ἐπιμελητὴς διαγνωστικοῦ καὶ θεραπευτικοῦ Ἰνστιτούτου Πειραιῶς (Ἀντικαρκινικὸν) Τηλ. Νοσο. 4516 233 οἰκ. 613.792 Ἰατρείου 603 998

ΒΑΝΝΙΑΣ ΓΙΓΟΥΡΤΣΗΣ
Πτυχιοῦχος Φυσιοθεραπευτὴς τῆς ἐν Düsseldorf Δ. Γερμανίας Πανεπιστημιακῆς Κλινικῆς Staad. Kranken Anstalten Düsseldorf, εἰδικῶς ἐκπαιδευθεὶς διὰ παθήσεις τῆς σπονδυλικῆς στήλης (Σπονδυλαρθρίτης δυσκοπάθειαι κ.λ.π.). Δέχεται εἰς τὸ ἐπί τῆς ὁδοῦ Ἀβέρωφ 1 καί Μανουσογιάννη ἐργαστήριόν του καθημερινῶς καὶ ἀπὸ ὥρας 8—13 καί 16—20 τηλ. ἐφ. 89809.

Ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς ἡμέρας ὑγείας

Η ΚΑΡΔΙΑ, ΚΕΝΤΡΟΝ ΤΗΣ ΥΓΕΙΑΣ

Τοῦ Δρος Ι. Σ. Μανουσάκη ἰατροῦ-καρδιολόγου

6ον

Τελευταίως πιθανολογεῖται ἡ θλαπτικὴ ἐπίδρασις τῆς ἀπόσκληρύνσεως τοῦ ὕδατος (μεγαλυτέρα συχνότης αἰφνιδίων θανάτων εἰς διαφόρους περιοχάς τῆς γῆς ὅπου χρησιμοποιεῖται μαλακόν ὕδωρ) καὶ ἀπόδίδεται ἰδιαιτέρα σημασία εἰς τόν ρόλον ὡρισμένων στοιχείων ποὺ συναντῶνται εἰς ἐλαχίστας ποσότητας εἰς τόν ὀργανισμόν, κατωτέρας τοῦ 0,01 τοῖς ἑκατόν τοῦ βάρους τοῦ σώματος. Τοιοῦτον στοιχεῖον π.χ. εἶναι τό χρώμιον τοῦ ὁποίου παρετηρήθη σημαντικὴ μείωσις προϊούσης τῆς ἡλικίας μεταξὺ τῶν κατοίκων τῆς Βορείου Ἀμερικῆς οἱ ὁποῖοι παρουσιάζουν μεγάλην προδιάθεσιν εἰς τὴν στεφανιαίαν νόσον. Τό οἰνόπνευμα δέν φαίνεται νὰ ἔχη σχέσιν μέ τὴν στεφανιαίαν ἀθηροσκλήρωσιν, ἐνῶ εἶναι βέβαιον ὅτι ἔχει θλαπτικὴ ἐπίδρασιν ἐπί τοῦ μυοκαρδίου.

Οἱ ἄνδρες προσβάλλονται συχνότερον ἐκ τῆς στεφανιαίας νόσου εἰς ἀναλογίαν περίπου 3:1. Ἡ διαφορά ὅμως αὐτὴ μειοῦται μέ τὴν πάροδον τῆς ἡλικίας οὕτως ὥστε περί τό 70όν ἔτος ἀμφότερα τὰ φῦλα προσβάλλονται ἐξ ἴσου συχνά. Προφανῶς αἱ οἰστρογόνοι ὁρμόναι προστατεύουν κατά κάποιον τρόπον τάς γυναίκας πρό τῆς ἐμμηνοπαύσεως. Ἡ μεγαλυτέρα συχνότης προσβολῆς κεῖται μεταξὺ 50—60 ἐτῶν, εἶναι δυνατὴ ὅμως προσβολὴ καὶ κάτω τῶν 40 ἐτῶν.

Ἡ στεφανιαία νόσος προτοῦ ἐνοχλήση τό ἄτομον εὐρίσκεται συνήθως ὑπό λανθάνουσαν μορφὴν ἐπί μακρόν χρονικόν διάστημα. Τό ἄτομον φαινομενικῶς εἶναι ὑγιές, δέν παρουσιάζει κανένα σύμπτωμα, ἐν τούτοις ὅμως φέρει τὴν νόσον. Αἱ σιωπηραί αὐταὶ μορφαί στεφανιαίας νόσου ὑπολογίζονται εἰς 4—6 τοῖς ἑκατόν τοῦ συνόλου τῶν ἀτόμων ἡλικίας ἄνω τῶν 35 ἐτῶν. Στηθάγχη, ἔμφραγμα, ἀρρυθμίαι, καρδιακὴ ἀνεπάρκεια καὶ αἰφνίδιος θάνατος δυνατόν νὰ σημάνουν τὴν κλινικὴν ἔναρξιν τῆς νόσου ἡ ὁποία εἰς πολλάς περιπτώσεις εἶναι ὕπουλος μὴ ἀποκαλύπτουσα εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς τὴν ταυτότητά της.

Ἡ στηθάγχη καὶ τό ἔμφραγμα τοῦ μυοκαρδίου εἶναι αἱ συνηθέστεραι κλινικαί ἐκδηλώσεις. Ἡ στηθάγχη ἐκδηλοῦται μέ ἄλγος τό ὁποῖον ἐντοπίζεται καὶ συνήθως εἰς τό στέρνον καὶ δυνατόν νὰ ἐπεκτείνεται ἐκατέρωθεν εἰς τὴν προσθίαν ἐπιφάνειαν τοῦ θώρακος τὴν κάτω γνάθον, τόν αὐχένα, τὴν ὦμοπλάτην, τοὺς ὤμους, τοὺς βραχίονας, τοὺς καρπούς τῶν χειρῶν καὶ τό ἐπιγάστριον (περιοχὴν στομάχου). Ὁ πόνος ὅμως δυνατόν νὰ ἐμφανίζεται εἴς τινα περιοχὴν ἐπεκτάσεως ἢ ἀκτινοβολίας του καὶ νὰ μὴ ἔχη σχέσιν μέ τὴν συνήθη ἐντόπισίν του εἰ ςτό στέρνον —προκάρδιον. Ἡ ἔντασις τοῦ πόνου ποικίλλει καὶ χαρακτηρίζεται ὡς αἴσθημα συσφίξεως ἢ συμπιέσεως τοῦ θώρακος, ἄλλοτε δέ ὡς αἴσθημα βάρους, καύσου θερμότητος ἢ ἁπλῆς δυσφορίας. Ἐπέρχεται, ἐν γένει κατόπιν οἰασδήποτε σωματικῆς καὶ ψυχικῆς καταπονήσεως, συνήθως κατὰ τὴν βάδισιν, ἀλλά καὶ ἐν ἀναπαύσει. Ἀνακουφίζεται δι' ἀναπαύσεως καὶ διαρκεῖ 1—3 λεπτά, ἐνίοτε ἕως 15 καὶ ἰσταμένου ἕως 30 λεπτά. Τό τέλος τοῦ πόνου δυνατόν νὰ συνοδεύεται ἀπό ἐρυγάς ἢ ἔμετον. Ὡς βλέπετε λοιπόν, ὁ πόνος τῆς στηθάγχης ἔχει ἀρκετά πολυπλανητικά στοιχεῖα καὶ ἀποδίδεται πολλάκις ὑπό τῶν ἀσθενῶν εἰς ρευματισμόν, σπονδυλαρθρίτιδα, ψύξιν, δυσπεψίαν, ἀεροφαγίαν κλπ. Τοιουτοτρόπως παραμελεῖται ἡ ἰατρικὴ ἐξέτασις, δέν ἀντιμετωπίζεται ἐγκαίρως καὶ ὀρθῶς ἡ νόσος μέ δυσαρέστους ἐπιπτώσεις διά τόν πάσχοντα. Ἀσφαλῶς, πολλά ἐμφράγματα τοῦ μυοκαρδίου δέν θὰ συνέβαιναν καὶ πολλοί αἰφνίδιοι θάνατοι θὰ ἀπετρέποντο, ἐὰν οἱ ἀσθενεῖς συνεβουλεύοντο ἐγκαίρως τόν ἰατρόν των.

(Συνεχίζεται)

ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ

Τελοῦμεν μεθαύριον Κυριακὴν 14ην Μαΐου 1972 καί περί ὥραν 8 π.μ. ἐτήσιον μνημόσυνον ἐν τῷ ἱερῷ ναῷ Κοιμήσεως Θεοτόκου Βουτῶν ὑπέρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τῆς προσφιλοῦς μας θυγατρὸς, ἀδελφῆς ἐγγονῆς καὶ ἀνεψιᾶς

ΕΙΡΗΝΗΣ ΙΩΑΝ. ΣΤΑΥΡΟΥΛΑΚΗ

καί παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην της ὅπως εὐαρεστούμενοι προσέλθωσι καί ἑνώσωσι μεθ' ἡμῶν τὰς πρὸς τόν Ὕψιστον δεήσεις των.

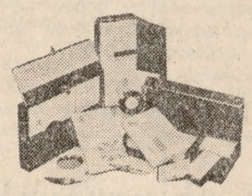
Οἱ τεθλιμμένοι
Οἱ γονεῖς: Ἰωάννης καί Κατίνα Σταυρουλάκη
Ὁ ἀδελφός: Στυλιανός Ἰ. Σταυρουλάκης
Ὁ πάππος
Οἱ θεῖοι
Οἱ λοιποὶ συγγενεῖς

Λεωφορεῖον θὰ ἐκκινήση τὴν 7.30 πρωϊνὴν ἀπὸ τὴν Χανιόπορταν

ΡΑΔΙΟ Τ. V.
ΜΗΝΑ ΒΑΣΙΛΑΚΗ
Ἐπισκευαὶ τηλεοράσεων, ραδιοφώνων κασετοφώνων. Μετεκπαιδευθείς εἰς τό Γαλλικόν ἐργοστάσιον ΑΛΤΑ. Διαθέτομεν ἀκριβῆ ἠλεκτρονικὰ μηχανήματα διὰ τὸν ἔλεγχον τῶν συσκευῶν σας. Ἀναλαμβάνω τοποθετήσεις κεραιῶν.
Δαιδάλου 22 Ἡράκλειον ὀπισθεν κινηματογράφου Ἀπόλλων τηλ. 289986.

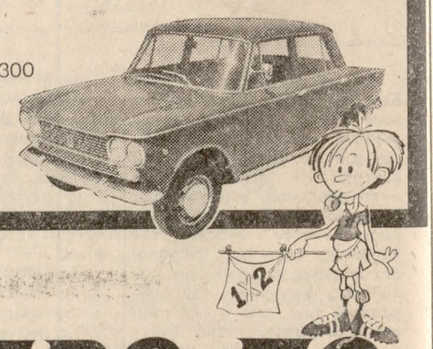
πάντα κερδίζεις...

25 Τηλεοράσεις URANYA μοντέλλο TRINIDAD



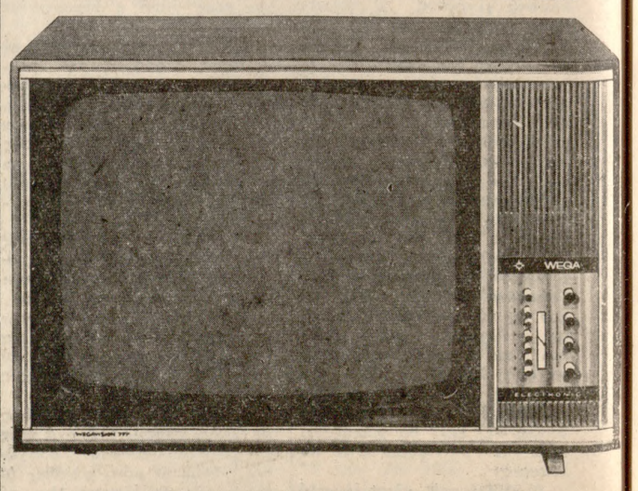
30 Σειραί εκμαθήσεως ξένων γλωσσῶν LINGUAPHONE

2 Αυτοκίνητα ZASTAVA 1300 4 θυρων μοντέλλο 1972



στό ΠΡΟ-ΠΟ
δῶρα μαΐου

WEGA
ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ FUME & ΠΑΝΟΡΑΜΙΚΕΣ 24" (ΙΝΤΣΩΝ) ΑΥΤΟΜΑΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗΣ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΣΤΑΘΜΩΝ



ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ-ΚΟΥΤΡΑΚΗΣ
Τηλέφ. 283318 ΜΕ Ι ΝΤΑΝΙ
ΕΥΚΟΛΙΑΙ ΠΛΗΡΩΜΗΣ

Σινέ ΑΜΟΡΕ
Σήμερον
Η ΜΑΧΗ ΤΟΥ ΑΝΤΖΙΟ
Ρόμικρτ Μήτσαμ Ἄρθουρ Κέννεντυ

Σινὲ ΗΡΟΔΟΤΟΣ
Σήμερον
Η ΣΑΡΚΑ ΠΡΟΣΤΑΖΕΙ
Αὐστηρῶς Ἀκατάλληλον

ΣΙΝΕ ΑΣΤΟΡΙΑ
ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ
Μιὰ διαλεγμένη ταινία ἀνωτέρας κλάσεως ὅπως:
- Η ΝΥΧΤΑ
- Ο ΘΕΙΟΣ ΒΑΝΙΑΣ
- Ο 410Σ
- Ο ΑΛΗΘΙΝΟΣ ΦΑΣΙΣΜΟΣ
Θὰ προβάλλη ὁ κιν)φος ΑΣΤΟΡΙΑ κάθε Δευτέρα Τρίτη.

ΕΙΔΙΚΟΝ ΣΥΝΕΡΓΕΙΟΝ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΩΣ ΔΙ' ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ
DATSUN
Ο ΣΤΕΦΑΝΟΣ
Ὁδὸς Ἐθνικῆς Ἀντιστάσεως πλησίον μηχανολογικοῦ γραφείου
τηλ. 289-547

ΑΣΤΟΡΙΑ
Σήμερον
ΕΡΩΤΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΔΟΣΙΑ
Τζένη Ρουσσὲα, Ἀνδρέας Μπάρκουλης

Χειμερινὸς ΟΡΦΕΥΣ Θερινὸς
Τηλ. 281777
Σήμερον
Ο ΚΑΤΕΡΓΑΡΗΣ
Χρόνης Ἐξαρχάκος, Νόρα Βαλσάμη

Σινὲ ΑΠΟΛΛΩΝ
Σήμερον ἀπὸ ὥρα 4. μ.μ.
ΟΙ ΑΤΡΟΜΗΤΟΙ
Πώλ Νιούμαν Χένρυ Φόντα

ΚΡΟΝΟΣ
Σήμερον παραστάσεις ἀπὸ ὥρα 6
"ΖΟΡΡΟ" ΜΑΡΚΗΣΙΟΣ ΤΗΣ ΝΑΒΑΡΡΑΣ
Α' Προβολῆς Ἔγχρωμον Κατάλληλον

Κιν)φος "ΚΑΣΤΡΟ"
ΣΗΜΕΡΟΝ
ΣΥΜΜΟΡΙΑ ΑΡΠΑΚΤΙΚΩΝ
Ἔγχρωμο γουέστερν μὲ καυτό σέξ

"ΗΛΕΚΤΡΑ"
Τηλ. 282-254
Σήμερον ἀπὸ ὥρα 4 μ.μ.
Ο ΕΡΩΤΙΑΡΗΣ ΣΕ ΠΑΓΙΔΑ
Μὲ τόν ἄφθαστο Λάντο Μπουζάνκα

Κιν)φος ΝΤΟΡΕ
ΣΗΜΕΡΟΝ Τηλ. 285-767
ΤΟ ΠΕΡΑΣΜΑ ΤΟΥ ΡΗΝΟΥ
Σάρλ Ἀζναβούρ, Νικόλ Κουρσέλ

Σημαντικαὶ αἱ οἰκονομικαὶ πρόοδοι κατὰ τὸ 1971

Η ΕΚΘΕΣΙΣ ΤΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΟΥ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ κ. ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΓΑΛΑΝΗ

Αἰσιόδοξοι προοπτικαὶ διὰ τὸ τρέχον ἔτος

11ον

Αἱ δαπάναι τοῦ τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ, κατὰ προσωρινὰ στοιχεῖα ἀνῆλθαν εἰς 57.061 ἑκατ. δρχ. σημειώσασαι αὔξησιν ἐκ 10,2% ἔναντι 10,3% τοῦ 1970.

Τοιχεῖα ἄνοδος τῶν δημοσίων ἐπενδύσεων σαφῶς ἀνωτέρα τῆς ἀντιστοίχως προβλεπομένης ὑπὸ τοῦ Πενταετοῦς Προγράμματος Οἰκονομικῆς Ἀναπτύξεως 1968—1972 (+11,7%) συνεχίσθη καὶ κατὰ τὸ 1971. Συγκεκριμένως αἱ σχετικαὶ πληρωμαὶ ἀνῆλθον κατὰ τὸ ὑπὸ ἐπισκόπησιν ἔτος εἰς 14.991 ἑκατ. δρχ. Τὸ ποσὸν τοῦτο συγκρίνεται πρὸς ἀντίστοιχον ἀρχικὴν πρόβλεψιν 14 000 ἑκατ. δχρ. τὸ 1970 καὶ 10.838 ἑκατ. δρχ. τὸ 1969. Συνεπῶς ἐσημειώθη κατὰ τὸ λῆξαν ἔτος ἄνοδος ἐκ 15,9% ἔναντι ἀντιστοίχου αὐξήσεως ἐκ 19,4% τὸ 1970. Αἱ ἐπενδύσεις ἐχρηματοδοτήθησαν κατὰ 4% ἐκ τῶν ἀντιστοίχων ἐσόδων κατὰ 29% ἐκ τοῦ πλεονάσματος τοῦ τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ κατὰ 49% ἐξ ἐσωτερικοῦ δανεισμοῦ καὶ κατὰ 18% ἐξ ἐξωτερικοῦ δανεισμοῦ.

Κατὰ τὸ τέλος τοῦ ὑπὸ ἐπισκόπησιν ἔτους ἐπηνέχθησαν εἰς τὸ φορολογικὸν σύστημα τῆς χώρας εὐρεῖαι μεταρρυθμίσεις. Εἰδικώτερον διὰ τῶν ὑπ' ἀριθ. 1077—1081 Νομοθετικῶν Διαταγμάτων ἐτηλθον ἀναμορφώσεις τῶν ἰσχυουσῶν διατάξεων εἰς τὸ σύστημα τοῦ φόρου εἰσοδήματος εἰς τὸ πλέγμα τῶν φορολογικῶν κινήτρων διὰ τὴν βιομηχανικὴν ἀνάπτυξιν εἰς τὸ καθεστὼς τῶν ἀπαλλαγῶν ἐκ χαρτοσήμου καὶ δασμῶν καὶ εἰς τὸ σύστημα τοῦ φόρου κύκλου ἐργασιῶν.

Ἐκ τῆς φύσεως καὶ τῆς εὐρύτητος τῶν ληφθέντων μέτρων προκύπτει ὅτι ἡ ἐξ αὐτῶν ἐπίδρασις δὲν περιορίζεται εἰς τὰ στενὰ τεχνικὰ πλαίσια τοῦ φορολογικοῦ μηχανισμοῦ, ἀλλὰ κτεινομένη καὶ εἰς διαιρθρωτικοῦ χαρακτῆρος πρόβλήματα, ἐντὸς τῶν γενικωτέρων πλαισίων τῆς οἰκονομικῆς συγκροτήσεως τῆς χώρας. Αἱ ἐπενεχθεῖσαι μεταρρυθμίσεις ἐπηρεάζουν ἐκ συνδυασμοῦ εὐρυτέρας σημασίας τμήματα τῆς συνολικῆς δομῆς τῆς οἰκονομίας συγκλίνουσαι εἰδικώτερον πρὸς τρεῖς βασικοὺς στόχους ἤτοι εἰς τὴν ὀρθολογικωτέραν διάρθρωσιν τῶν φορολογικῶν ἐσόδων, τὴν ἐξυγίανσιν τοῦ λειτουργικοῦ μηχανισμοῦ τῶν δημοσίων ὀργανισμῶν καὶ τὴν βελτίωσιν τῆς ἀποτελεσματικότητος τῶν δημοσιονομικῶν ἀναπτυξιακῶν κινήτρων.

ΠΙΣΤΩΤΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

Κατὰ τὸ μεγαλύτερον τμῆμα τοῦ ἐπισκοπουμένου ἔτους αἱ νομισματικαὶ συνθῆκαι ἐπέτρεψαν τὴν ἐφαρμογὴν πολιτικῆς πιστωτικῆς ἀνέσεως, ἥτις κατέστησε δυνατὴν τὴν ἱκανοποιητικὴν ἐξυπηρέτησιν τῆς διαδικασίας οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως. Ἡ ταχυτάτη ἄνοδος τῶν συγκεντρουμένων εἰς τὰ τραπεζικὰ ἱδρύματα ἀποταμιευτικῆς φύσεως καταθέσεων ἐξησφάλισεν ὑγιεῖς πόρους διὰ τὴν ἐπέκτασιν τῶν πιστώσεων μὲ ὑψηλὸν ρυθμόν. Βεβαίως ἐλήφθησαν περιστατικῶς μέτρα συγκρατητικὰ τοῦ ρυθμοῦ τῆς πιστωτικῆς ἐπεκτάσεως πρὸς ὡρισμένας κατευθύνσεις πλὴν ὅμως ταῦτα ἐνηρμονίζοντο πλήρως πρὸς τὴν γενικωτέραν ἀναπτυξιακὴν πολιτικὴν καὶ ἀπέβλεπαν ἐν πολλοῖς εἰς τὴν τόνωσιν τῆς διαδικασίας προσαρμογῆς τοῦ χρηματοδοτικοῦ μας μηχανισμοῦ εἰς τὰς ἀπαιτήσεις καὶ τὰς δυνατότητας τὰς ὁποίας δημιουργεῖ τὸ ἀνερχόμενον ἐπίπεδον ἀναπτύξεως τῆς ἑλληνικῆς οἰκονομίας. Εἰς ὡρισμένας περιπτώσεις, ἐξ ἄλλου ἡ λῆψις πιστωτικῶν μέτρων ὑπηγορεύθη ἀπὸ τὰς διεθνεῖς νομισματικὰς ἐξελίξεις καὶ τὴν ἐν ὄψει αὐτῶν ἐπιδίωξιν ἰσχυροποιήσεως τοῦ ἰσοζυγίου ἐξωτερικῶν πληρωμῶν τῆς χώρας.

Τὰ κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ 1971 ληφθέντα πιστωτικὰ μέτρα ἦσαν ἐναρμονισμένα πρὸς τὴν κυρίως φύσεως ἀποβλέποντα εἰς τὴν στροφὴν ἀποταμιευτικῶν πόρων ἀπὸ πιστωτικοὺς φορεῖς μὲ πλεονάζουσαν ρευστότητα, ὡς εἶναι αἱ ἐμπορικαὶ τράπεζαι πρὸς πιστωτικὰ ἱδρύματα ἐξυπηρετοῦντα δραστηριότητας ἐχούσας προτεραιότητα εἰς τὴν διαδικασίαν οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως. Ἐν τῇ ἀσκήσει τῆς ἀνοικατανεμητικῆς ταύτης πολιτικῆς ἐπεδιώχθη συγχρόνως ἡ συγκράτησις τῆς συνολικῆς πιστωτικῆς ἐπεκτάσεως ἐντὸς ὁρίων ἀκινδύνων διὰ τὴν νομισματικὴν σταθερότητα ἥτις ἀποτελεῖ τὴν ἀπαραίτητον ὑποδομὴν τῆς διαδικασίας οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως.

(Συνεχίζεται)

Μικραὶ Ἀγγελίαι

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ

ΖΗΤΕΙΤΑΙ δεσποινίς ὁμιλοῦσα ἀνέτως τὴν Ἀγγλικὴν ἢ Γερμανικήν, παρὰ κεντρικοῦ κοσμηματοπωλείου. Τηλέφωνον 283-838.

ΥΦΑΣΜΑΤΑ γιὰ ὑποκάμισα σ' ἐταιρεστίαν συλλογὴν ποιοτήτων καὶ χρωμάτων πωλοῦνται μὲ τὸ μέτρο στὸ «ΑΘΗΝΑΪΚΟΝ» Κ. ΠΡΟΔΡΟΜΙΔΟΥ Λεωφ. Καλοκαιρινοῦ 37. Κατάστημα ἀποκλειστικῶς ἐκλεκτῶν ἀνδρικῶν εἰδῶν.

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ πρὸς ἀγορὰν τοῖς μετρητοῖς 3 διαμερίσματα εἰς πολυκατοικίαν ἢ διπλοκατοικία δυναμένη νὰ δεχθῇ καὶ τρίτον ὄροφον ἀξίας μέχρι ποσοῦ δρχ. 1.200.000. Πληροφορίαι τηλ. 222-163

ΣΤΟΡΙΑ μεταλλικὰ γιὰ δι τρίνες τζαμαρίες πόρτες παράθυρα κλπ. κατασκευάζομε καὶ ἐπισκευάζομε. Ἐμπορικὸ γραφεῖο Βύρωνος Χριστοδουλάκη Καινούρια Πόρτα Ἡράκλειον τηλ 283578.

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ ἀδελφαί νοσοκόμοι διὰ τὴν κλινικὴν Ἅγ. Γεώργιος. Πληροφορίαι ἰατρὸν κ. Μακρυδάκην τηλ. 220-848 καὶ 282-720.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ παρὰ ζεύγους ἐργαζομένων μεθ' ἑνὸς τέκνου οἰκιακὴ βοηθός. Πληροφορίαι τηλ. 282-291 — 286-330.

1—15

ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΣΤΕΓΗ

Εἰς κεντρικὴν νεόδμητον οἰκοδομὴν πολυτελοῦς κατασκευῆς τεσσάρων ὀρόφων μὲ κεντρικὴν θέρμανσιν ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ γραφεῖα, ὄροφοι ἢ ἐξ ὅλου κλήρου. Πληροφορίαι τηλέφ. 286286

ΖΗΤΕΙΤΑΙ οἰκιακὴ βοηθὸς παρ' ἀνδρογύνου μεθ' ἑνὸς τέκνου Τηλ. 283-838.

ΑΠΩΛΕΣΘΗ ἀπὸ Τσούτσορο μέχρι Ἡρακλείου ἡ ὑπ' ἀριθ. 450-487 πινακίς Ι.Χ. αὐτοκινήτου. Παρακαλεῖται ὁ εὑρὼν ὅπως τὴ νπαραδώσῃ εἰς τὸ πλησιέστερον Ἀστυνομικὸν Τμῆμα.

1—5

ΑΠΩΛΕΣΘΗ πορτοφόλιον περιέχον δίλωμα, ταυτότητα καὶ διάφορα ἄλλα ἔγγραφα ἀνῆκον εἰς Κων)νον Κουνετάκην. Παρακαλεῖται ὁ εὑρὼν ὅπως τὰ παραδώσῃ στὸ πλησιέστερον ἀστυνομικὸν τμῆμα ἢ εἰς τὰ γραφεῖα τῆς ἐφημερίδος μας.

1—3

ΖΗΤΕΙΤΑΙ οἰκιακὴ βοηθὸς δι' ὁλόκληρον ἢ τὸ ἥμισυ τῆς ἡμέρας. Πληροφορίαι τηλ. 288-716.

1—5

ΕΥΚΑΙΡΙΑ

Πωλεῖται λόγω ἐπειγούσης ἀνάγκης Φίατ 125 Ρ 1500 καινουργές, μοντέλλο 1971 μὲ 8000 χιλιόμετρα (ἔχει γίνει μόλις τὸ ροντάρισμα). Πληροφορίαι τηλ. 288-075 1—2 μ.μ. ἢ παρ' ἡμῖν.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ ὁδηγὸς τρικύκλου μοτοποδηλάτου. Τηλ. 282-728.

1—6

ΖΗΤΕΙΤΑΙ δεσποινίς ὡς πωλήτρια μὲ γραμματικὰς γνώσεις ἕως τρίτης Γυμνασίου καὶ ἡλικίας 14—17 ἐτῶν διὰ τὸ Κατάστημα Παύλου Ὁμηρόλη. τηλ. 287-206 καὶ 283-506.

1—5

ΖΗΤΕΙΤΑΙ οἰκιακὴ βοηθὸς διὰ τριμελῆ οἰκογένειαν. Πληροφορίαι τηλ. 288-813.

ΠΡΟΤΖΙΜΠ

- Αὐξάνει τὴν παραγωγή.
- Βελτιώνει τὴν ποιότητα τῆς σταφίδος.
- Σᾶς δίδει σίγουρο κέρδος.

Πωλεῖται στὰ καταστήματα γεωργικῶν εἰδῶν.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ λογιστὴς πεπειραμένος εἰς Β΄ κατηγορίας βιβλία. Πληροφορίαι τηλ. 281-332 καὶ ὥραν 9—14 μ.μ.

1—6

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἡμιϋπόγειον ἐκτάσεως ἑκατόν τετρ. μὲ τρωνκείμενον ἄνωθεν Γυμναστηρίου πλησίον (Σινέ Στάδιον) κατάλληλον δι' ἐργαστήριον ἀγγειοπλαστικῆς ἢ γυψίνων. Ἐντὸς αὐτοῦ ὑπάρχουν ἐγκαταστάσεις ἀγγειοπλαστικῆς καὶ καμίνι. Πληροφορίαι τηλ. 285-634 καὶ 285-307.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ διαμέρισμα 4 δωματίων κουζίνας κλπ. 2) ἀνεξάρτητος παλαιὰ οἰκία εἰς τὸ κέντρον τῆς πόλεως 2 δωματίων κουζίνας κλπ. 3) Δωμάτια καινουργῆ διὰ δεσποινίδας ἢ κυρίας. Πληροφορίαι τηλέφ. 287-169 283-809 ὥρα 9—9 π.μ. 1—5 μ.μ.

1—5

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ διαμέρισμα δύο δωματίων χὼλ κουζίνα λουτροκαμπινέ καὶ ἐπιπλωμένο. Πληροφορίαι τηλ. 283-660 καὶ 283-661.

1—6

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ χῶρος ἰσόγειος μὲ πατάρι καὶ ὑπόγειον 130 μ2 ἐκαστονκατάλληλος διὰ βιοτεχνικὴν ἢ ἀποθηκευτικὴν χρῆσιν. Πληροφορίαι Ἰωάννην Ρουσοχατζάκην τηλ. 285-848.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ παρὰ τὴν ὁδὸν Π. Νικουσίου 20 εἰς καινουργῆ πολυκατοικίαν διαμέρισμα τριῶν δωματίων κουζίνας λουτροκαμπινέ κλπ. ἀρίστης κατασκευῆς. Πληροφορίαι τηλ. 282-370 κατὰ τὰς ὥρας γραφείου.

1—15

ΖΗΤΕΙΤΑΙ δεσποινίς ὁμιλοῦσα ἀπταίστως ἀγγλικὰ πλ. 221302.

ΑΝΤΡΕ ΚΛΑΡΙΣ

ΤΟ ΚΡΥΣΤΑΛΛΙΝΟ ΜΑΤΙ

65ον

—Βοήθεια! βοήθεια ἐπρόφερεν ὁ Ντυμπρέκ μὲ βραχνὴ φωνὴ καὶ προσπαθῶν μάταια νὰ ἀπαλλαγῇ τῶν δεσμῶν του.

Καὶ χαμηλοφώνως ἐψέλλισε:

—Λυπηθῆτε με.

Τὸ θέαμα ἦτο φρικῶδες. Τὰ πρόσωπα τῶν τριῶν νέων εἶχαν πάρη μιὰ τραγικὴ ἔκφρασι. Ὁ Λατοὺρ ἐπερίμενε μὲ ἀγωνία ν' ἀκούσῃ τ ὁμυστικό του. Ἡ καρδιά του εἶχε σφίξη ἀπόἐκεῖνα ποὺ ἔβλεπε καὶ ἐσκέπτετο ὅτι θὰ τοῦ ἦτο ἀδύνατον νὰ διαπράξῃ αὐτὸς ἕνα τέτοιο ἀποτρόπαιον πρᾶγμα. Καὶ ἀπὸ στιγμῆς εἰς στιγμὴν ἐπερίμενε ν' ἀκούσῃ τὸ μυστικόν ποὺ θὰ ἔβγαινε ἀπὸ τάχείλη τοῦΝτυμπρέκ. Καὶ ἄρχισε νὰ συλλογίζεται ἤδη πῶς θὰ ἐπέστρεφε τὸ αὐτοκίνητο ποὺ ἐπερίμενε, τὴ νδιαδρομὴν μέχρι τοῦ Παρισιοῦ τέλος τὴν νίκην

—Μίλησε ἐψιθύρισεν ὁ ντ' Ἀλμπυφέζ μίλησε καὶ θὰ γλυτώσῃς

—Ναί, ναί, ἐψιθύρισεν ὁ Ντυμπρέκ.

—Ἔ ἔλα λοιπόν.

—Ὄχι τώρα αὔριο.

—Εἶσαι τρελλός! Αὔριο; Τί λές καλέ; Σεμπαστιάνι ἀκόμη μιὰ στροφή.

—Ὄχι ὄχι αὔρλιασεν ὁΝτυμπρέκ ὄχι στάσου.

—Μίλησε!

—Λοιπόν. Ἔκρυψα τὸ χαρτί.

Μὰ ὁ πόνος ἦτο πολὺ μεγάλος. Τὸ σῶμα τοῦ Ντυμπρέκ ἐσπάραζε σὰν τὸ ψάρι στὸ ἀγκύστρι. Κατέβαλε μιὰ ὕστατη προσπάθεια νὰ μιλήσῃ. Μόλις κα ἰκατώρθωσε νὰ προφέρῃ ἡ «Μαρία Μαρία». Ἀλλὰ ἔκλεισε τὰ μάτια καὶ ἔμεινε ἀκίνητος σὰν νὰ παρέδωσε τὸ πνεῦμα.

—Λύσε τὰ λουριά! διέταξε ὁ μαρκήσιος Γρήγορα λοιπόν! Δὲν πιστεύω νὰ πέθανε.

Μία γρήγορη ἐξέτασις καθησύχασε τὸν ντ' Ἀλμπυφέζ. Ὁ Ντυμπρέκ εἶχεν ἁπλῶς λιποθυμήσῃ.

—Ἴσως ἀρκεῖ γιὰ σήμερα, εἶπεν ὁ Σεμπαστιάνι τοῦ ὁποίου ἡ ἔκφρασις ἐπρόδιδε τὴνσυγκίνησί του. Προτιμότερο νὰτὸν ἀφήσουμε γιὰ αὔριο. Συνεχίζουμε μεθαύριο.

Ὁ μαρκήσιος ἐσιωποῦσε. Ἕνα ἀπὸ τὰ παιδιά τοῦ ἔδωσε ἕνα παγούρι μὲ κονιάκ. Ἐγέμισε ἕνα ποτηράκι καὶ τὸ ἤπιε μὲ μιᾶς.

—Αὔριον εἶπε ὄχι. Τώρα ἀμέσως. Εἰς τὸ σημεῖον ποὺ βρίσκεται δὲν χρειάζεται πολὺς κόπος.

Καὶ παίρνοντας τὸν Σεμπαστιάνι ἰδιαιτέρως τοῦ εἶπε:

—Ἄκουσες; Τί ἤθελε νὰ πῇ μὲ τὴν λέξι «Μαρία»; Δύο φορές τὴν ἐπανέλαβε.

Ναὶ δύο φορές. Πιθανὸν νὰ ἐνεπιστεύθη τό ἔγγραφον σέκα νένα πρόσωπο ποὺ ὀνομάζεται Μαρία.

—Ἀδύνατον! Αὐτὸς δὲν ἐμπιστεύεται κανένα. Κάτι ἄλλο σημαίνει.

—Μὰ τί κύριε μαρκήσιε;

—Τί; Δὲν θ' ἀργήσουμε νὰ τὸ μάθουμε.

Ἐκείνη τὴν στιγμὴν ὁ Ντυμπρέκ ἐπῆρε μιὰ βαθειὰ ἀναπνοὴ καὶ ἐκινήθη. Ὁ ντ' Ἀλμπυφέζ ποὺ εἰς τὸ μεταξὺ ἐπανέκτησε τὴν ψυχραιμίαν του, καὶ δὲν ἔβγαλε οὔτε στιγμὴ τὸ βλέμμα του ἀπὸ τὸν ἐχθρόν, τὸν ἐπλησίασε καὶ τοῦ εἶπε:

—Ἐπείσθηκε Ντυμπρέκ ὅτι εἶναι μάταιο νὰ ἐπιμένῃς; Ἀφοῦ εἶσαι νικημένος προτιμότερον εἶναι νὰ ὑποταχθῆς στὴ θέλησι τοῦ νικητοῦ ἀντὶ νὰ ὑφίστασαι ἠλιθίως τὰ μαρτύρια. Καὶ ἀποτεινόμενος εἰς τὸν Σεμπαστιάνι:

—Τέντωσε τὸ σχοινί. Αὐτὸ θὰ τὸν κάνῃ νὰ συνέλθῃ.

Ὁ Σεμπαστιάνι ἐξετέλεσε ἐταράχθη σὰν νὰ τὸν ἐπέρασε τὴν διαταγὴν καὶ ὁ Ντυμπρέκ ἠλεκτρικὸ ρεῦμα.

(Συνεχίζεται)

Ἡ Ἀνώνυμος Ἑταιρεία ΑΡΧΙΜΗΔΗΣ Α.Ε. πωλεῖ τὰ ἑξῆς ἀγροτεμάχια κείμενα εἰς τὴν περιφέρειαν τοῦ χωρίου Γοῦβες Ἡρακλείου ἤτοι.

1) Εἰς θέσιν Καμάρα ἤ Χαλικιᾶς ἐλαιόφυτον ἑνὸς στρέμματος

2) Εἰς θέσιν Θυμάρι ἐλαιόφυτον τριῶν στρεμμάτων

3) Εἰς θέσιν Βρυσίδια ἀγρὸν δύο στρεμμάτων περίπου μὲ 3 ἐλαίας

4) Εἰς θέσιν Κουτέλι ἐλαιόφυτον ἐκτάσεως δύο στρεμμάτων

5) Εἰς θέσιν Ρουσᾶς ἐλαιόφυτον μὲ 14 ἐλαίας καὶ ἄλλα δένδρα

6) Εἰς θέσιν Κορδέτο ἀγριάδα ἐκτάσεως πέντε στρεμμάτων

7) Εἰς θέσιν Παπούρα ἀγρὸν ἐκτάσεως ἑνὸς στρέμματος

Πληροφορίαι δίδονται ἀπὸ τὸν κ. Κ. Βαρβεράκην δικηγόρον ὁδὸς Χάνδακος ἀριθ. 17 τηλ. 282-386.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκία διόροφος, μὲ δυνατότητα προσθήκης ἑτέρου ὀρόφου ἐπ ἰοικοπέδου 256 τ.μ. πλησίον Ἀκαδημίας Ἡρακλείου. Πληροφορίαι τηλ. 283-744 κατὰ τὰς ὥρας 10πμ.—2 μ.μ. καὶ 4½—7 μ.μ. Μεσῖται ἀποκλείονται.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκόπεδον εἰς Ἅγιον Ἰωάννην εἰς ἐξαιρετικὴν θέσιν ἐκτάσεως 2000 μέτρων ἢ 1000 μέτρων. Πληροφορίαι τηλ. 282-033.

1—25

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ δύο συνεχόμεναι οἰκίαι ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Σουμερλῆ 8 (Πάροδος Ἕβανς) ἀμφότεραι ἐπὶ οἰκοπέδου 162τ.μ. Πληροφ. τηλ. 285-996 καὶ 282-671

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ κατάστημα μὲ πατάρι καὶ ὑπόγειον καὶ λοιφὲρ κάτωθι πολυκατοικίας πλησίον ΟΤΕ. Πληροφορίες τηλ. 220-454.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ διαμέρισμα ἰσόγειον ἐκ τριῶν κυρίων δωματίων μεγάλης κουζίνας καὶ λοιπῶν βοηθητικῶν χώρων μὲ θυροτηλέφωνον ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ντεντηδάκηδων 20. Πληροφορίαι ἐντός.

1—3

ΠΩΛΕΙΤΑΙ αὐτοκίνητον ΝΤΑΤΣΟΥΝ φορτηγὸν ἑνὸς τόνου εἰς ἀρίστην κατάστασιν μὲ 16.500 χιλιόμετρα κατάλληλον δι' ἐμπορικὴν χρῆσιν τηλέφ. 286-848.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Δαιδάλου ἀρ. 31 ἰσόγειον κατάστημα ἐκτάσεως 60 τ.μ. μὲ μεγάλο πατάρι 50 τ.μ. Πληροφορίες τηλέφ. 289-891.

1—10

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ κατάστημα ἰσόγειον μὲ ὑπόγειον ἐπὶ τῆς ὁδοῦ 1821 καὶ Ἀμαλθίας ἀρ. 76 ἔναντι φωτογραφείου Καραμπέτ. Πληροφορίαι τηλ. 282893

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ δωμάτιον ἀνεξάρτητον μετὰ λουτροῦ κείμενον παρὰ τὴν ὁδὸν Ἀντ. Μπεινάκη (Μασταμπᾶ). Πληροφορίαι 286935

1—5

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ οἰκία ἐκ τριῶν κυρίων δωματίων μεθ' ὅλων τῶν βοηθητικῶν χώρων ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Μηνᾶ Γεωργιάδου45. Πληροφορίες τηλ. 286-182.

1—8

ΑΠΩΛΕΣΘΗ πινακὶς ΔΧ φορτηγοῦ αὐτοκινήτου ὑπ' ἀριθμ. 228863. Παρακαλεῖται ὁ εὑρὼν ὅπως τὴν παραδώσῃ εἰς τὴν Τροχαίαν Ἡρακλείου.

ΣΤΗ "ΣΤΑΜΝΑ"
19, 20 ΚΑΙ 21 ΜΑΪΟΥ
ΑΔΕΛΦΑΙ ΜΠΡΟΓΕΡ

Τὴν 13ην Μαΐου Σάββατον 9,30 μ.μ.
Στὸ ξενοδοχεῖον ΞΕΝΙΑ
Πραγματοποιεῖται ἡ πρώτη ΚΡΗΤΙΚΗ ΒΡΑΔΥΑ τοῦ νέου Συλλόγου τῶν Φίλων τῆς Κρητικῆς Μουσικῆς.
"Ὅσοι πιστεύουν καὶ ἀγαποῦν τὴν Κρητικὴν μουσικὴν νὰ μὴν λείψουν.
Γλέντι μόνο Κρητικὸ μὲ συμμετοχὴν πολλῶν Καλλιτεχνῶν καὶ χορευτῶν.
Ἐξασφαλίσατε ἐγκαίρως τὰ εἰσιτήριά σας ἀπὸ τὸ Ξενοδοχεῖον ΞΕΝΙΑ

Η ΣΠΟΥΔΗ
ΤΗΣ ΕΚΘΕΣΕΩΣ ΙΔΕΩΝ
Μ. Μ. ΝΙΚΟΛΙΔΑΚΗ
ΜΟΛΙΣ ΕΞΕΔΟΘΗ
Καὶ ἐκυκλοφόρησε πρὸς χρῆσιν τῶν ὑποψηφίων ὅλων τῶν κύκλων σπουδῶν καὶ παντὸς ἐνδιαφερομένου περὶ τὴν σπουδὴν τῆς ἐκθέσεως.

ΙΠΠΟΔΡΟΜΙΑΚΟΝ ΣΤΟΙΧΗΜΑ
ΣΤΟ ΗΡΑΚΛΕΙΟ
ΣΤΟ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΠΡΟ - ΠΟ - ΛΑΧΕΙΩΝ
ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΥ ΠΙΤΟΥΛΑΚΗ
ΑΒΕΡΩΦ 2
ΕΝΑΡΞΙΣ
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 12 ΜΑΪΟΥ

ΑΤΜΟΠΛΟΙΑ
Κ. ΕΥΘΥΜΙΑΔΗ
τὸ ΦΕΡΡΥ-ΜΠΩΤ
ΣΟΦΙΑ
Ἀναχωρεῖ ἐξ Ἡρακλείου διὰ Πειραιά:
Ἑκάστην Δευτέραν 11.30 μ.μ.
» Τετάρτην 6.30 »
» Παρασκευὴν 6.30 »
» Κυριακὴν 4.30 »
Τὸ Φέρρυ-Μπὼτ ΦΑΙΣΤΟΣ ἀναχωρεῖ ἐκτάκτως τὴν Κυριακὴν 14 Μαΐου τὴν 11.30 μ.μ.
Πληροφορίαι καὶ κρατήσεις θέσεων 286450—286550 — 282706
Τηλέφωνα διευθύνσεως 283777 — 286388

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ
ΕΛΕΥΘ. ΣΕΡΕΠΕΤΣΗΣ
Μονοφατσίου 6 Τηλ. 285980

γιὰ πρώτη φορὰ
στὴν Ἑλλάδα
Α΄ θέσις στὶς πτήσεις
ἐσωτερικοῦ

Ἡ ΟΛΥΜΠΙΑΚΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑ
καθιέρωσε Α΄ Θέσεις στὰ ἀεριωδούμενα ΜΠΟΪΓΚ
ποὺ συνδέουν τὰς ΑΘΗΝΑΣ μὲ τὴν ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, ΡΟΔΟ
ΚΕΡΚΥΡΑ, ΛΗΜΝΟ, τὸ ΗΡΑΚΛΕΙΟΝ καὶ τὰ ΧΑΝΙΑ.
Ἐπωφεληθῆτε τῆς δωρεὰν μεταφορᾶς 30 κιλῶν ἀποσκευῶν!
Στὸ μπὰρ τῆς Α΄ θέσεως διατίθενται ἐκλεκτὰ ποτὰ
μόνον μὲ μικρὴ ἐπιβάρυνσι.
ΟΛΥΜΠΙΑΚΗ
ΑΕΡΟΠΟΡΙΑ

ΕΙΣ ΤΗΝ ΣΟΒ. ΕΝΩΣΙΝ

Ο ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ ΒΛ. ΤΟΛΟΥΜΠΚΟ ΑΡΧΗΓΟΣ ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΩΝ ΠΥΡΑΥΛΩΝ

Καὶ ἀναπληρωτὴς ὑπουργὸς ἀμύνης

ΜΟΣΧΑ 11 (Α.Π.Ε.)— Ὁ στρατηγὸς στρατιᾶς Βλαντίμιρ Φεντόροβιτς Τολοῦμπκο διωρίσθη ἀρχηγὸς τῶν μονάδων στρατηγικῶν πυραύλων εἰς ἀντικατάστασιν τοῦ στρατηγοῦ Νικολάϊ Κρυλώφ θανόντος τὴν 9ην παρελθόντος Φεβρουαρίου.

Ὁ διορισμός του, περὶ τοῦ ὁποίου ἐτηρήθη ἄκρα σιωπὴ κατὰ τὰ Σοβιετικὰ εἰωθότα, ἐμνημονεύθη διὰ πρώτην φορὰν σήμερον ὑπὸ τῆς ἐφημερίδος «Ἐρυθρὸς Ἀστήρ» ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῶν ἑορταασμῶν τῆς ἐπετείου τῆς Σοβιετικῆς νίκης ἐναντίον τοῦ Γ΄ Ράϊχ.

Ἡλικίας 58 ἐτῶν ὁ στρατηγὸς Τολοῦμπκο εἶχεν ὀνομασθῆ τὸ 1963 πρῶτος ἀναπληρωτὴς διοικητὴς εἰς τὸ ἀρχηγεῖον τῶν μονάδων στρατηγικῶν πυραύλων, ἐγκαταλείψας τὴν θέσιν αὐτὴν τὸν Αὔγουστον τοῦ 1969 διὰ νὰ ἀναλάβῃ τὴν διοίκησιν τῶν μονάδων τῆς στρατιωτικῆς περιοχῆς τῆς Ἄπω Ἀνατολῆς. Τὸν Ἀπρίλιον τοῦ 1970 ὠνομάσθη στρατηγὸς στρατιᾶς καὶ δύο μῆνας ἀργότερον ἐξελέγη μέλος τοῦ ἀνωτάτου Σοβιέτ καὶ ἀναπληρωματικὸν μέλος τῆς κεντρικῆς ἐπιτροπῆς τοῦ κόμματος κατὰ τὸ 24ον συνέδριον τὸν Ἀπρίλιον τοῦ 1971.

Ὁ στρατηγὸς Τολοῦμπκο παρέστη, τὴν Τετάρτην εἰς τὴν ἀναχώρησιν διὰ τὴν Συρίαν τοῦ στρατάρχου Ἀντρέϊ Γκρέτσκο καὶ ἐμνημονεύθη ὑπὸ τῆς ἐφημερίδος «Ἐρυθρὸς Ἀστήρ» ὄργανον τοῦ σοβιετικοῦ στρατοῦ, ὑπὸ τὴν ἰδιότητά του ὡς ἀρχηγοῦ τῶν μονάδων στρατηγικῶν πυραύλων.

Ἐκ τοῦ λόγου τῶν νέων καθηκόντων του, ὁ στρατηγὸς Τολοῦμπκο ἀνῆλθεν ἱεραρχικῶς, κατέχων καὶ τὴν θέσιν τοῦ ἀναπληρωτοῦ ὑπουργοῦ ἀμύνης.

ΔΥΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΑΙ ΑΠΟ ΤΡΟΧΑΙΟΝ

Εἰς τὸ χωρίον Πόμπηα δίκυκλον μοτοποδήλατον ὁδηγούμενον ὑπὸ Νικ. Μπασσάκη ἐτῶν 21, γεωργοῦ, παρέσυρεν καὶ ἐτραυμάτισεν τὴν Στυλιανὴ Χονδροζουμάκη, ἐτῶν 16, μαθήτρια.

Ἐπίσης ἐτραυματίσθη καὶ ὁ ὁδηγὸς τοῦ δικύκλου.

ΕΚΔΡΟΜΗ ΟΡΕΙΒΑΤΙΚΟΥ

Ὁ Ὀρειβατικὸς Ἡρακλείου θὰ πραγματοποιήσῃ τὴν ἐρχομένην Κυριακὴν 14 τρέχ. ἐκδρομὴ στὸ δάσος τοῦ Ρούβα — Φαράγγι Ζαροῦ διὰ δύο ὁμάδων ὡς κάτωθι.

Α΄ ὁμάς: Κορίτσι — Σκίνακας. Ρούβας — Φαράγγι Ἁγίου Νικολάου — Ζαρός. Ὧρες πορείας 7.

Ἀρχηγὸς Μ. Πλευριτάκης

Β΄ ὁμάς Κορίτσι — Σκίνακας — Χαλασοκεφάλα — Ρούβας — Φαράγγι Ἁγίου Νικολάου — Ζαρός.

Ὧρες πορείας 10. Ἀρχηγὸς Μανώλης Κορνάρος τηλ. 281-690. Συμμετοχὴ 90 — 100 δρχ. Ἀναχώρησις ἀπὸ πλατεῖα Δασκαλογιάννη καὶ τῶν δύο ὁμάδων στὶς 6 π.μ.

Ἐκ τοῦ ΕΟΣ

τῆς Κυριακῆς.

Η ΚΙΝΗΣΙΣ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΜΑΣ

ΥΠΕΡΠΡΩΪΜΑ ΓΕΩΜΗΛΑ

ΑΘΗΝΑΙ 11 (ΑΠΕ) Ἡ Ἑλλάς θὰ δύναται συντόμως νὰ παράγῃ κατὰ τὴν περίοδον τῶν μηνῶν Μαρτίου —Ἀπριλίου ὑπερπρῶϊμα γεώμηλα πρὸς κάλυψιν τῶν ηὐξημένων ἀναγκῶν τῆς καταναλώσεως καὶ συνεπῶς ματαίωσιν τῶν εἰσαγωγῶν ὡς καὶ πραγματοποίησιν ἐξαγωγῶν εἰς χώρας τῆς δυτικῆς Εὐρώπης καὶ μάλιστα εἰς ἱκανοποιητικὰς τιμὰς μὲ σημαντικὴν συναλλαγματικὴν ὠφέλειαν διὰ τὴν χώραν. Ἤδη ἱκανοποιητικὰ ἀποτελέσματα ἐπέτυχε ἡ διενεργηθεῖσα ἐφέτος δοκιμαστικὴ καλλιέργεια τοιούτων γεωμήλων εἰς καταλλήλως ἐπιλεγείσας ἐκτάσεις εἰς 24 κοινότητας τῆς Πεδιάδος Μεσσαρᾶς Κρήτης διὰ τῆς χορηγήσεως ἠγγυημένης ποιότητος σπόρου συνολικῆς ποσότητος 30.035 χιλιογράμμων μὲ ἤλαττωμένην τιμήν. Τὰς καλλιεργείας παρηκολούθησαν ἀπὸ τῆς σπορᾶς μέχρι καὶ τῆς συγκομιδῆς γεωπόνοι τῆς διευθύνσεως Γεωργίας Ἡρακλείου, οἱ ὁποῖοι παρέσχον τὰς ἐνδεδειγμένας τεχνικὰς ὁδηγίας. Ἡ καλλιέργεια ὑπερπρωΐμων γεωμήλων δύναται νὰ εὐδοκιμήσῃ καὶ εἰς τὰς ἐλευθέρας μεταξὺ τῶν δενδρώνων (ἐλαιώνων κλπ.) ἐκτάσεις ὡς συμβαίνει εἰς εὐρεῖαν κλίμακα εἰς ἑτέρας παραμεσογείους χώρας.

ΕΞΑΓΩΓΑΙ

Ἡ Ἑλλὰς ἤρχισε νὰ πραγματοποιῇ ἐξαγωγὰς σπόρων Μηδικῆς καλύψασα ἤδη πλήρως τὰς ἀνάγκας τῆς καλλιεργείας πρὸς παραγωγὴν χορτοδιὸ τὰς ἀνάγκας τῆς ἀναπτυσσομένης κτηνοτροφίας. Συγκεκριμένως ἐπετεύχθη ἡ ἐξαγωγὴ ποσότητος 755 τόννων Μηδικοσπόρου τῆς Ἑλληνικῆς ποικιλίας «ΥΠΑΤΗ» συναλλαγματικῆς ἀξίας 16.712.000 δραχμ. Διὰ τὸ τρέχον ἔτος ἐπρογραμματίσθη ἡ παραγωγὴ 1.000 τόννων Μηδικοσπόρου πρὸς ἐξαγωγήν. Οὕτω ἐλπίζεται ὅτι ἡ Ἑλλὰς λόγῳ τῶν εὐνοϊκῶν οἰκολογικῶν συνθηκῶν θὰ καταστῇ βαθμιαίως τὸ σποροπαραγωγικὸν κέντρον τῆς Εὐρώπης. Πέραν τῶν ἀνωτέρω κατὰ τὸ τρέχον ἔτος ὑπεγράφησαν συμβάσεις μετὰ σποροπαραγωγῶν οἴκων τοῦ ἐξωτερικοῦ διὰ τὸν πολλαπλασιασμὸν εἰς τὴν χώραν μας Μηδικῆς ἐπὶ ἐκτάσεως 20.000 στρεμμάτων συνολικῶς ἐκ τῆς ὁποίας ἀναμένεται ἡ παραγωγὴ ἑτέρων 800 τόννων Μηδικοσπόρου πρὸς ἐξαγωγήν.

ΤΑ ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΤΩΝ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΩΝ

ΑΘΗΝΑΙ 11 (ΑΠΕ) Διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 16)10-5-72 Ἀγορανομικῆς Διατάξεως ἰσχυούσης καθ' ὅλην τὴν ἐπικράτειαν ἡ παροχὴ τῶν κινηματογράφων (αἱ τιμαὶ εἰσιτηρίων) μετατάσσεται ἐκ τῆς κατηγορίας τῶν οὐσιωδῶν ἐν ἐπαρκείᾳ εἰδῶν καὶ παροχῶν εἰς τὴν τοιαύτην τῶν ἐπουσιωδῶν.

Οὕτω ὁ καθορισμὸς τῆς τιμῆς τῶν εἰσιτηρίων δὲν θὰ ὑπάγεται εἰς Ἀγορανομικὸν ἔλεγχον.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΠΙ ΤΗ ΕΠΕΤΕΙΩ ΤΗΣ ΕΠΑΝΑΚΟΜΙΔΗΣ ΤΗΣ ΤΙΜΙΑΣ ΚΑΡΑΣ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ ΤΙΤΟΥ

Τὴν προσεχῆ Κυριακὴν 14 Μαΐου ἐ. ἔ. ἐπὶ τῇ ἐπετείῳ τῆς Ἐπανακομιδῆς τῆς Τιμίας Κάρας τοῦ Ἁγίου Ἀποστόλου Τίτου, Πρώτου Ἐπισκόπου Κρήτης ἐκ Βενετίας εἰς Ἡράκλειον πανηγυρίζει ὁ ἐν Ἡρακλείῳ φερώνυμος ἱστορικὸς ἱερὸς Ναός.

Ὁμάς ἑσπερινὸς ἄρχεται τὴν 7.00 μ.μ. τοῦ Σαββάτου χοροστατοῦντος τοῦ Σεβασμιωτάτου Ἀρχιεπισκόπου Κρήτης κ. Εὐγενίου.

Ὁ Ὄρθρος ἄρχεται τὴν 6.30 π.μ. τῆς Κυριακῆς, μετὰ τὸ πέρας τὸ ὁποῖον εὐλογηθήσονται οἱ ἄρτοι καὶ τελεσθήσεται

Τῇ αὐτῇ Κυριακῇ καὶ περὶ ὥραν 6.30 μ.μ. τελεσθήσεται πανηγυρικὸς ἑσπερινὸς χοροστατοῦντος τοῦ Σεβασμιωτάτου Ἀρχιεπισκόπου Κρήτης κ. Εὐγενίου μετὰ τὸ πέρας τοῦ ὁποίου γενήσεται ἐπίσημος λιτάνευσις τῆς Τιμίας Κάρας τοῦ Ἁγίου Ἀποστόλου Τίτου.

Ἀρχιερατικὴ θεία Λειτουργία.

Ἐν Ἡρακλείῳ τῇ 4η Μαΐου 1972

Τὸ Ἐκκλησιαστ. Συμβούλιον τοῦ Ι Ναοῦ Ἁγ. Ἀποστ. Τίτου

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Τὸ Κοινοτικὸν Συμβούλιον Χάρακος

Διακηρύττει ὅτι

Ἐκτίθεται εἰς πρόχειρον μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν καὶ ποσοστοῦ ἐκπτώσεως ἄνευ ὁρίου ἡ κατασκευὴ τοῦ ἔργου Ἀξιοποίησις Γεωτρήσεως

Τὸ ἔργον προϋπολογίσθη διὰ τῆς τεχνικῆς μελέτης εἰς τὸ ποσὸν τῶν δρχ. 153.000. Διατιθεμένη πίστωσις δρχ. 43.000

Ἡ δημοπρασία ἐνεργηθήσεται ἐν Ἡρακλείῳ καὶ εἰς τὰ γραφεῖα τῆς ΤΥΔΚ Νομαρχίας Ἡρακλείου τὴν 26ην Μαΐου 1972 ἡμέραν Παρασκευὴν καὶ ὥραν 10—11 π.μ. ἐνώπιον ἁρμοδίας ἐπιτροπῆς.

Ἡ παρ' ἑκάστου τῶν διαγωνιζομένων ἔκπτωσις ἐπὶ τῶν τιμῶν γενήσεται εἰς ἀκεραίας μονάδας ἐπὶ τοῖς ἑκατόν. Δεκτοὶ εἰς τὸν διαγωνισμὸν εἶναι ἐργολάβοι Δ.Ε. πάσης τάξεως δι' ἔργ αὐδραυλικά.

Παράβολον ὁρίζομεν δρχ. 3.500 κατατιθέμενον εἰς τὸ Ταμεῖον Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων ἢ ἰσόποσον ἐγγυητικῆς ἐπιστολῆς ἀνεγνωρισμένης Τραπέζης.

Ἡ μελέτη τοῦ ἔργου εἶναι κατατεθειμένη εἰς τὴν Κοινότητα καὶ εἰς τὰ γραφεῖα τῆς ΤΥΔΚ ἔνθα δύνανται οἱ ἐνδιαφερόμενοι νὰ λαμβάνωσι γνῶσιν καθ' ἑκάστην καὶ κατὰ τὰς ἐργασίμους ὥρας τῶν γραφείων.

Ἐν Ἡρακλείῳ τῇ 11.5.1972

Τὸ Κοιν Συμβούλιον

α.α. Ὁ Πρόεδρος

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

ΚΛΕΙΣΙΜΟ 11 Μαΐου 72

ΑΝΕΓΝΩΡΙΣΜΕΝΑ	
ΔΑΝΕΙΑ ΕΙΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ	
1881—84	720
1887 Μονοπ.	525
1889 Παγ.	515
1890 Λαρισ.	690
1893 Κεφ.	645
1902 Σιδηρ.	520
1907 Ἀμυν.	130
1910	515
1914	800
1924	900
1924 Πρ.	$ 7800
1925 Ὑδρεύσ.	$ 11700
1928 Στ.	$ 6700
1927 Πειρ.	$ 795
1928 Παρ.	£ 790
1931 Πειρ.	£ 1050
Κτηματ. παρ.	£ 275
1941 Λιπασ.	£ 330
ΜΕΤΟΧΑΙ ΤΡΑΠΕΖΩΝ — ΑΣΦΑΛΕΙΩΝ	
Ἀττικῆς	950
Γενικῆς	2330
Ἐθνικῆς	16100
Ἑλλάδος	32700
Ἐμπορ. Πίστεως	2310
Ἐμπορικῆς	1335
Πειραιῶς	760
Ἐπαγ. Πίστ.	2500
Κτηματικῆς	4775
Λαϊκῆς	3980
Ἀστὴρ Ἀσφάλ.	4550
Ἐθν. Ἀσφαλείας	26700
ΦΟΙΝΙΞ	850
ΜΕΤΟΧΑΙ ΕΤΑΙΡΙΩΝ	
ΒΙΣ	650
Βιομετάλ	1930
Διώρυγ.	740
Διαχειρ.	2450
Ἕτμα κοιν.	745
Ἕτμα προν.	700
ΕΗΣ	1240
ΖΑΑΕ	610
Ἡλιακλῆς	1480
Ἰζόλα προν.	800
Ἱπποτούρ	400
Κατράντζος	500
Λαμπρόπουλοι	850
Λάμψα	1375
Λιπάσματα	5360
ΜΕΒΕΑ	400
Μουταλάσκη	380
Μύλοι Ἀγ. Γεωργίου	1350
Ἠμηαεμπορικὴ	705
Οἰνοπνευματ.	450
Οἴνων	500
Πατραϊκὴ κοιναὶ	860
Πατραϊκὴ προν.	800
Τιτὰν	3890
ΦΙΞ	690
Χρώματα	1710
Χαλκίδος	2900
Χαρτοπ	230
ΧΑΛΥΨ	1500
ΔΑΝΕΙΑ ΕΙΣ ΔΡΑΧΜΑΣ	
ΔΕΗ	
1957 ΕΙΑ	151
1958	148
1959	148,50
1960	151,50
1961	148
1962	289
1964	296,50
1965	290
1966	299
1967	295,50
1968	292
1971	288
Λ.Δ.Ο.Α.	
1960 ΑΒΓ	147
1960 ΔΕ	151
1962 ΑΒΓ	293,50
1962 ΔΕ	298,50
1963 ΑΕ	475
1964 ΑΕ	486
1965 ΑΕ	476
1966 »	489
1967	491,50
1968 »	492,50
1969 »	490,50
1970 »	493
1971 »	496
1962 Ἑνοπ.	45,50
ΔΑΝΕΙΑ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ	
1969 Ἐπ.	476
1966 ΟΤΕ	294
1963 ΕΗΣ	145
1964 ΕΗΣ	144
1964 Πατ.	146
1970 Πατ.	610
1962 ΤΙΤΑΝ	146
ΛΙΡΑΙ	
Λίρα χρυσὴ Ἀγγλίας	
ἀγορά	383
πώλησις	389

Τὸ παρὸν Δελτίον συντάσσεται μερίμνῃ τοῦ ἐν Ἡρακλείῳ καὶ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Κορωναίου 17 λειτουργοῦντος ὑποκ)ματος τοῦ Χρηματιστηριακοῦ Γραφείου Ἄλκη Γ. Κοτζάμπαση τηλ. 220.068. Ὑπεύθυνος Ὑποκατ)τος Ἡρακλείου ΕΥΑΓ. ΣΠΙΘΑΚΗΣ.

Ἀλβανοὶ πράκτορες δικάζονται εἰς Κων)πολιν

Παρέδιδον πληροφορίας

ΚΩΝ)ΠΟΛΙΣ 11 (ΑΠΕ). Ἤρχισε σήμερον ἐνώπιον τοῦ ἐνταῦθα στρατοδικείου ἡ δίκη δύο Ἀλβανῶν πρακτόρων. Ἀμφότεροι οἱ κατηγορούμενοι εἶναι Τοῦρκοι ὑπήκοοι Ἀλβανικῆς καταγωγῆς.

Ὁ 57ετὴς ἔμπορος Νεβζάντ Κοκά κατηγορεῖται ὅτι παρέσχεν εἰς ὑπαλλήλους τῆς Ἀλβανικῆς πρεσβείας πληροφορίας περὶ τῶν ἐγκαταστάσεων πυραύλων εἰς τὴν Τουρκίαν καὶ τὴν Ἑλλάδα. Ὁ 59ετὴς Λεύτερ — Σάββα Ἠλιάδης ἰδιοκτήτης δύο ζαχαροπλαστείων, κατηγορεῖται ὅτι συνέλεγε πληροφορίας περὶ τῶν δραστηριοτήτων τῶν Ἀλβανῶν ἀντικομμουνιστῶν εἰς τὴν Κων)πολιν.

Ὁ κυβερνητικὸς ἐπίτροπος ἐζήτησε τὴν ποινὴν τοῦ θανάτου διὰ τὸν Βεβζάντ Κοκά ἐπὶ ἀνακοινώσει ἀπορρήτων ἀφορώντων τὴν Ἐθνικὴν Ἄμυναν.

Διὰ τὸν Ἠλιάδην ἐζήτησε τὴν ποινὴν πενταετοῦς φυλακίσεως. Οἱ δύο κατάσκοποι συνελήφθησαν τὸν παρελθόντα Ἰούλιον ἀφοῦ εἰργάσθησαν ἐπὶ πενταετίαν δι ἁτάς Ἀλβανικὰς Ὑπηρεσίας Πληροφοριῶν.

ΑΘΛΗΤΙΚΗ «ΠΑΤΡΙΣ»

ΧΡΗΣΙΜΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΔΙ' ΟΣΟΥΣ ΣΥΜΠΛΗΡΩΝΟΥΝ ΠΡΟ - ΠΟ

ΠΡΟ.ΠΟ

Τὰ ἐνιέα ματς τῆς 30ῆς ἀγωνιστικῆς ἡμέρας τοῦ πρωταθλήματος Α΄ Ἐθνικῆς Κατηγορίας καὶ τέσσερα ματς τοῦ πρωταθλήματος Β΄ Ἐθνικῆς Κατηγορίας συγκροτοῦν τὸ 20ὸν δελτίον ΠΡΟ—ΠΟ τῆς Κυριακῆς.

Ὑπάρχουν μερικὰ στάνταρ τὰ ὁποῖα θεωροῦνται ἰσχυρὰ, ἐφ' ὧν δὲν ἀποκλείεται νὰ σημειωθοῦν ἐκπλήξεις ἐκεῖ ποὺ κανεὶς δὲν τὸ περιμένει.

Ἂς δοῦμε, ὅμως, πῶς ἐμφανίζεται ἡ κατάστασις μεταξὺ τῶν ἀντιπάλων συγκροτημάτων τοῦ δελτίου μας:

1. Α.Ε.Κ. — ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ Β.: Ἀνωτέρα καὶ γηπεδοῦχος ἡ ΑΕΚ δὲν κινδυνεύει νὰ χάσῃ βαθμὰ ἀπὸ τὸν Ὀλυμπιακὸ Βόλου, παρὰ τὸ γεγονὸς ὅτι ὁ τελευταῖος ἀγωνίζεται μὲ πεῖσμα εἰς τοὺς ἐκτὸς ἕδρας ἀγῶνας του. Α΄ γῦρος 0—0.

ΥΠΟΔΕΙΞΙΣ: 1.

2. ΒΕΡΟΙΑ — ΦΩΣΤΗΡ: Πρόκειται περὶ ἰσοδυνάμων ἀντιπάλων, οἱ ὁποῖοι κινδυνεύουν νὰ ὑποβιβασθοῦν. Κατόπιν αὐτοῦ πιστεύεται ὅτι ὁ παιζάγων ἔδρας θὰ διαδραματίσῃ τὸν πρῶτον ρόλον εἰς τὴν τελικὴν διαμόφωσιν τοῦ ἀποτελέσματος. Α΄ γῦρος 0—5.

ΥΠΟΔΕΙΞΙΣ: 1.

3. ΗΡΑΚΛΗΣ — ΕΘΝΙΚΟΣ: Ὁ Ἡρακλῆς εὑρίσκεται πλησιέστερον πρὸς τὴν νίκην ἐξ αἰτίας τοῦ ὅτι ἀγωνίζεται εἰς τὸ φιλικόν του περιβάλλον. Ὁ Ἐθνικὸς πάντως ἔχει τὴν δυνατότητα νὰ τοῦ ἀποσπάσῃ τὴν ἰσοπαλίαν. Α΄ γῦρος 1—3.

ΥΠΟΔΕΙΞΙΣ: 1—Χ

4. ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ Λ. — ΑΡΗΣ: Ἡ σαφῆς ἀνωτερότης τοῦ Ἄρεως ἐν συνδυασμῷ μὲ τὸ γεγονὸς ὅτι ὁ Ὀλυμπιακὸς δὲν πρόκειται νὰ σωθῇ, μᾶς ἀναγκάζει νὰ προτείνωμε τὸν Ἄρη ὡς στάνταρ. Α΄ γῦρος 0—1.

ΥΠΟΔΕΙΞΙΣ: 2.

5. ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ Π. — ΚΑΒΑΛΑ: Ὁ Ὀλυμπιακὸς «ἔχει πάρει φόρα» καὶ ἡ Καβάλα θὰ εἶναι δ.ὁ αὐτὸν εὔκολος ἀντίπαλος. Α΄ γῦρος 0—0.

ΥΠΟΔΕΙΞΙΣ: 1.

6. ΠΑΝΙΩΝΙΟΣ — ΑΙΓΑΛΕΩ: Ὁ Πανιώνιος ἀγωνίζεται διὰ τὴν κατάκτησιν μιᾶς τιμητικῆς θέσεως. Τὸ Αἰγάλεω «παλεύει» διὰ νὰ ἀποφύγῃ τὸν ὑποβιβασμόν. Λοιμβανομένου ὑπ' ὄψιν καὶ τοῦ παράγοντος ἕδρας θὰ πρέπει νὰ χρησιμοποιηθῇ τριπλὴ παραλλαγή. Α΄ γῦρος 1—1.

ΥΠΟΔΕΙΞΙΣ: 1—2—Χ.

7. Π.Α.Ο.Κ. — ΠΑΝΑΧΑΪΚΗ: Ἀγὼν γοήτρου. Ὁ ΠΑΟΚ γνωρίζει νὰ κερδίζῃ εἰς τὸ γήπεδόν του ἀλλὰ καὶ ἡ Πανραχαϊκὴ εἶναι ἱκανὴ νὰ πάρῃ τὴν ἰσοπαλίαν. Α΄ γῦρος 1—1.

ΥΠΟΔΕΙΞΙΣ: 1—Χ

8. ΠΙΕΡΙΚΟΣ — ΠΑΝΑΘΗΝΑΪΚΟΣ: Ὁ Παναθηναϊκὸς εἶναι ἀνώτερος καὶ εὑρίσκεται πολὺ πλησίον τῆς νίκης. Ὁ Πιερικὸς διατρέχει τὸν κίνδυνον τοῦ ὑποβιβασμοῦ καὶ θὰ ἀγωνισθῇ μὲ ἰδιαίτερον πεῖσμα. Δι' αὐτὸ δὲν ἀποκλείεται νὰ ἀποσπάσῃ καὶ τὴν ἰσοπαλίαν. Α΄ γῦρος 0—2.

ΥΠΟΔΕΙΞΙΣ: 2—Χ.

9. ΤΡΙΚΑΛΑ — ΑΠΟΛΛΩΝ: Τὸ ματς αὐτὸ εἶναι «ὁ θάνατός σου ἡ ζωή μου» διὰ τοὺς ἀντιπάλους, δεδομένου ὅτι εὑρίσκονται εἰς τὸ χεῖλος τοῦ ὑποβιβασμοῦ. Παρὰ τοῦτο ἡ κάλυψίς του νομίζομεν ὅτι εἶναι δυνατὴ μὲ διπλῆ παραλλαγή, ἀποκλειομένης τῆς περιπτώσεως νίκης τοῦ «κάσθενοῦς» Ἀπόλλωνος. Α΄ γῦρος 0—0.

ΥΠΟΔΕΙΞΙΣ: 1—Χ

10. ΠΑΝΑΡΓΕΙΑΚΟΣ — Ο.Φ.Η.: Ὁ ΟΦΗ θὰ ἀγωνισθῇ χωρὶς κόμπλεξ, ὁπότε δὲν θὰ εἶναι δύσκολον νὰ φθάσῃ μέχρι τὴν νίκη. Ἐξ ἄλλου πρέπει νὰ ἀποφύγῃ τὴν νίκη διὰ νὰ μὴν ἀπωλέσῃ καὶ τὴν ἀμυδρὰν ἐλπίδα κατακτήσεως τοῦ τίτλου. Α΄ γῦρος 1—2.

ΥΠΟΔΕΙΞΙΣ: 2.

11. ΠΑΝΑΡΚΑΔΙΚΟΣ — ΙΚΑΡΟΣ: Ὁ πρῶτος κινδυνεύει νὰ ὑποβιβασθῇ. Ὁ δεύτερος «κτυπᾶ» τὸν τίτλο. Πιθανώτερον, ὡς ἐκ τούτου, ὁποτέλεσμα ἡ ἰσοπαλία. Ἂν ὑπάρξῃ δευτέρα τύχη θὰ εἶναι νίκη τῶν φιλοξενουμένων. Α΄ γῦρος 0—2.

ΥΠΟΔΕΙΞΙΣ: Χ—2.

12. ΠΑΝΗΛΕΙΑΚΟΣ —ΚΑΛΑΜΑΤΑ: Ἡ αὐτή, ὡς ἀνωτέρω, κατάστασις ὑφίσταται καὶ εἰς τὸ ματς αὐτό. Α΄ γῦρος 1—2.

ΥΠΟΔΕΙΞΙΣ: Χ—2.

13. ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΙΣ Κ. — ΠΑΝΣΕΡΡΑΪΚΟΣ: Ἡ Ἀναγέννησις κατέχει τὴν 8ην θέσιν μὲ 60 βαθμούς. Ὁ Πανσερραϊκὸς εἶναι πρῶτος μὲ 80 6. Διὰ τὴν Ἀναγέννησιν εἶναι ἀγὼν γοήτρου, ἐνῶ διὰ τὸν Πανσερραϊκὸν ἴσως κριθῇ ὁ τίτλος Α΄ γῦρος 0—5.

ΥΠΟΔΕΙΞΙΣ: Χ—2

ΣΩΤΟΣ ΠΑΙΔΑΚΗΣ

Εἰς τὴν Αἴγυπτον

ΕΔΗΜΕΥΘΗΣΑΝ ΑΙ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΙ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΑΛΩΝ ΤΟΥ ΣΑΝΤΑΤ

ΚΑΪΡΟΝ 11 (ΑΠΕ) Αἰγυπτιακὸν δικαστήριον διέταξε σήμερον τὴν δήμευσιν τῆς περιουσίας τοῦ τέως Αἰγυπτίου ἀντιπροέδρου Ἀλῆ Σάμπρι καθὼς καὶ τεσσάρων ἄλλων πρώην στενῶν συνεργατῶν τοῦ Νάσερ καὶ τοῦ προέδρου Σαντάτ οἱ ὁποῖοι τὸν παρελθόντα Δεκέμβριον κατεδικάσθησαν εἰς βαρυτάτας ποινὰς κατηγορηθέντες ἐπὶ συωμοσίᾳ διὰ τὴν ἀνατροπὴν τοῦ σημερινοῦ προέδρου τῆς Αἰγύπτου. Οἱ ἄλλοι τέσσαρες εἶναι ὁ πρώην ὑπουργὸς Ἀμύνης στρατηγὸς Φάουζι ὁ τέως ὑπουργὸς Ἐσωτερικῶν Γκομάα ὁ τέως ὑπουργὸς πληροφοριῶν Φαγιέκ καὶ ὁ τέως γενικὸς γραμματεὺς τῆς Ἀραβικῆς Σοσιαλιστικῆς Ἑνώσεως Ἀμπντέλ Νούρ.

ΣΤΟΧΑΣΜΟΙ ΕΠΑΡΧΙΩΤΗ

Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος

γατάκι κατεπλακώθη ἄγνωστο πῶς ἀπὸ βαρὺ ἀντικείμενο κι ἔπαθε παράλυση τῶν δύο πισινῶν ποδιῶν του! Προσπαθήσαμε νὰ τὸ βοηθήσωμε ἀλλ'ἐστάθη ἀδύνατο. Ἡ θλάσις ἦταν καθολικὴ, καὶ τὸ μικρὸ ζωάκι, προσπαθοῦσε νὰ συρθεῖ μὲ τὰ δυὸ μόνο ποδαράκια του, τὰ μπροστινά. Μ' ὅλα ταῦτα,δὲν φώναζε καίτοι θὰ ὑπέφερε τρομερά Ἤθελε νὰ ζήσει καὶ μᾶς κυττοῦσε μὲ τὰ καθαρὰ γαλάζια μάτια του μ' ἕνα βλέμμα τόσο ἀθῶο καὶ παιδικό, ποὺ ἤταν σὰ νὰ μᾶς ζητοῦσε βοήθεια. Μὲ πολὺ πόνο, ἀναγκαστήκαμε νὰ ἐφαρμόσωμε τὴ μέθοδο τῆς εὐθανασίας —μ' αἰθέρα — ἀφοῦ ἦταν ἀδύνατο νὰ ζήσει. Ἔχουν καὶ τὰ ζῶα τὴν τραγικὴ μοῖρα τους.

— ■ —

ΣΥΜΠΑΘΕΣΤΑΤΑ λοιπὸν καὶ ἀπαιγνιδιάρικα, κι ἐφευρετικὰ καὶ πανέξυπνα τὰ γατάκια, ἀλλά, εἶναι πολλά. Γι' αὐτὸ κι ἀπεφασίσαμε νὰ τὰ τοποθετήσωμε, νὰ τὰ δωρήσωμε, σέ ὅσους τυχὸν θὰ ἤθελαν ἕνα γιὰ τὸ σπίτι τους. Μερικοὶ γείτονες, μᾶς συνιστοῦν νὰ τὰ διώξωμε ἀφοῦ δέν θέλαμε νὰ ἐφαρμόσωμε τὸ σύστημα περιορισμοῦ τῶν γεννήσεωνμόλις ἤλθαν στὸν κόσμο. Ἀρνούμεθα ὅμως γιατίτὸ μέτρο εἶναι σκληρό — ἀπάνθρωπο, θὰ μποροῦσα νὰ πῶ, ἔστω, κι ἄν ἀφορᾶ ζῶα. Γιατὶ βέβαια, μόλις βρεθοῦν ἀπροστάτευτα, εἴτε θὰ τὰ σκοτώσουν, εἴτε θὰ τὰ βασανίσουν, ὅπως εἴθισται νὰ γίνεται ἀπό μικροὺς καὶ μεγάλους,ποὺ ὁ σαδισμός τους φτάνει μέχρι τοῦ σημείου νὰ τὰ θάφτουν καὶ ζωντανά σὰ νὰ ἔκαμαν τὸ μεγαλύτερο κακούργημα. Τὸ μόνο ἔγκλημα ἐν προκειμένῳ εἶναι ὅτι δέν πῆρε ἡ μητέρατους ἀντισυλληπτικὸ νὰ γλυτώσουν αὐτά κι ἐμεῖς, ὅπως κάνουν οἱ δίποδες μητέρες. Περιμένομε λοιπὸν τὸ τηλεφώνημα τῶν ζωοφίλων στὸν ἀριθ. 284-909 στὶς ἐργάσιμες ὧρες τῆς ἡμέρας καὶ στὸ 221-949 τὸ βράδυ ἀπὸ τὶς 8—11. Θὰ διαθέσωμε μόνο τὰ πέντε.

ΕΠΑΡΧΙΩΤΗΣ

ΗΜΕΡΑ ΤΗΣ ΜΗΤΕΡΑΣ

Αἱ Γυναικεῖαι Ὀργανώσεις τῆς πόλεως ἑορτάζουν τὴν ἡμέρα τῆς Μητέρας τὴν Κυριακὴ 14 Μαΐου (Δεύτερη Κυριακὴ τοῦ Μαΐου) ἡ μέρα διεθνῶς καθιερωμένη γιὰ τὸν ἑορτασμὸν αὐτόν.

Τὸ πρωΐ ὥρα 10 π.μ. θὰ τελεσθῇ δοξολογία εἰς τὸν ἱερὸν Ναὸν τοῦ Ἁγίου Τίτου χοροστατοῦντος τοῦ Σεβασμιωτάτου Ἀρχιεπισκόπου Κρήτης κ.κ. Εὐγενίου.

Μετὰ τὴν δοξολογίαν δίδεται δεξίωσις εἰς τὸ Δημαρχι